

JO VYDY 2855

**„Vienuo Lietuvniku“**  
Išleina kas trečadienį  
Brooklyn, N. Y.  
Prenumerata metams;  
Suvienytose Valstijose ir  
Kanadoje \$2.00.  
Europo ir kitur \$2.50  
Prenumerata mokama iš vir-  
sau. Prenumeratos metas  
skaitosi nuo laiko užsirašymo,  
ne nuo Naujo Meto.  
Apgarsinimų prekių klaus-  
kite laišku.  
**J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS**,  
120-124 Grand st.  
Brooklyn, N. Y.

# VIENYBE LIETUVNIKU

Visuomenes, literaturo ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 51.

Metai XXIII

## Musu daila.

(Musų scenos reikalai).

Lietuvių daila guli dar lop-  
syje. Ji tik ką pradeda vys-  
ties. Yra keletas teatrališkų  
kuopelių, bet jų spėkos išblaš-  
kytos; jos neturi tarp saveg-  
jokio sąryšio; o čia sąryšis la-  
bai reikalingas yra, ypač šivo  
laiku, kuomet dar musų daila  
tokia jaunutė, ir reikalanja  
daug trūso ir pasišventimo jos  
išauklejimui; todėl inęs turime  
dirbtį energiškai, nenuoalsiai  
dirbtį, dirbtį su pasišventimu  
ir kiekviena žingsnį gerai ap-  
masyti.

Baltimorečiai atsiaukė jau,  
kad reikia susivienyti visoms  
teatrališkoms kuopoms. Tai  
butų didžių žingsnių pirmyn ant  
sceniškos dirvos. Ir mums  
toks susivienijimas labai rei-  
kaliugas. Nei viena iš musų  
teatrališkų kuopelių negali iš-  
taisyti dekoracijų, drabužių, ir  
kitų butinių reikalingų scenai  
dalykų. Reikia ir teatrališkų  
knygučių, o to negali padaryti  
vienna kuopele. Dabar, kuo  
met kiekviena kuopa veikia  
pavieniai, reikalingus teatro  
lošimui drabužius nusiperka  
vienna kūopa, o kita kur loš-  
ma turi pirkti vėl naujus; o jei  
gi butų susivienijimas, tuomet  
visoms kuopoms, atlošimui ko-  
kio-nors vieno dramatiško  
veikalėlio užtektų vieną ir tu  
pačių drabužių bei parėdių.  
Ką vienas negali nuveikti, ta  
gali atlikti dešimtis.

Susivienijus, mes galėtu-  
mėm ištaisyti senovinius lietu-  
vių drabužius, ir tuomet galė-  
tumėm su mažiausiais iška-  
čias ir tankiau pastatyti ant  
scenos gana puikias istoriškas  
dramas, kaip va: „Keistutis“,  
„Mindaugas“, „Pilėnu Kuni-  
gaikštis“ ir d. k.; tuomet pasi-  
rodytų ant lietuviškos scenos  
ir „Orleano Mergelė“, „Vilius  
Tell“, „Blegi vadovai“, „Au-  
dejai“ ir d. k. tragedijų, kurių  
pastatymas dabar ant lietuvi-  
škos scenos – tik svajonė.

Tuomet galėtumem išleisti  
daug gerų teatrališkų knyge-  
lių \*), kurių labai mažai tetu-  
riume.

Nors, rodos, tokis susivie-  
nijimas labai sunku sutverti,  
bet nėra nieko negalimo, tik  
reikia norėti ir dirbt. Todėl  
nuo šios dienos pradėkime vie-  
ties, o pamatysime gausius  
vaisius savo darbo.

K. J. Virsnis.

\*) Gal kas užmestų, kad nėra verte-  
ji sceniškiems vaizdeliams; bet dabar  
versti ar rašyti teatrališką knygelę,

reiskia tą patį, ką užimti bereika-  
lingai laiką, nes jų nebėtų kam iš-  
leisti; o atsiradus lešėjams ir išleisto-  
jams atsirastų ir vertėjai dei rašyto-  
jai.

## Szelpkim revoliucionierius moksleivius.

(Atsišaukimas dėlei „Moksleivių  
Paskolos Ratelio“).

Kaip niekas negali užtvenk-  
ti upės bėgančio vandens, taip  
niekas nesulaiko žmonių žen-  
giančių progreso link; nesulai-  
kys jų nuo pirmeiviskų ideų  
anie jokie protestai, nei pik-  
čiaus prieš liežuviai. Žmonės  
i jokias kliutis neatsižvelgda-  
mi eina ten, kur juos doros  
minčiai traukia.

Laisvės ir gerovės trokštan-  
čius ir jieškančius, kaip bjau-  
riai kankina; karia, šaudo,  
kalejimuose užrakina, į amži-  
nā katorgą pašmerkia, grandine-  
nas ant rankų užkala. Pas-  
dalykū. Reikia ir teatrališkų  
knygučių, o to negali padaryti  
vienna kuopele. Dabar, kuo  
met kiekviena kuopa veikia  
pavieniai, reikalingus teatro  
lošimui drabužius nusiperka  
vienna kūopa, o kita kur loš-  
ma turi pirkti vėl naujus; o jei  
gi butų susivienijimas, tuomet  
visoms kuopoms, atlošimui ko-  
kio-nors vieno dramatiško  
veikalėlio užtektų vieną ir tu  
pačių drabužių bei parėdių.  
Ką vienas negali nuveikti, ta  
gali atlikti dešimtis.

Susivienijus, mes galėtu-  
mėm ištaisyti senovinius lietu-  
vių drabužius, ir tuomet galė-  
tumėm su mažiausiais iška-  
čias ir tankiau pastatyti ant  
scenos gana puikias istoriškas  
dramas, kaip va: „Keistutis“,  
„Mindaugas“, „Pilėnu Kuni-  
gaikštis“ ir d. k.; tuomet pasi-  
rodytų ant lietuviškos scenos  
ir „Orleano Mergelė“, „Vilius  
Tell“, „Blegi vadovai“, „Au-  
dejai“ ir d. k. tragedijų, kurių  
pastatymas dabar ant lietuvi-  
škos scenos – tik svajonė.

Tuomet galėtumem išleisti  
daug gerų teatrališkų knyge-  
lių \*), kurių labai mažai tetu-  
riume.

Nors, rodos, tokis susivie-  
nijimas labai sunku sutverti,  
bet nėra nieko negalimo, tik  
reikia norėti ir dirbt. Todėl  
nuo šios dienos pradėkime vie-  
ties, o pamatysime gausius  
vaisius savo darbo.

K. J. Virsnis.

Brooklyn, N. Y., 16 d. Gruodžio (December) 1908. m.

ENTERED AT THE BROOKLYN, N. Y., POST-OFFICE AS SECOND-CLASS MAIL MATTER

kino ir stengesi socijalizmo  
augimui užkent. Bet jų blogo  
noro pasidarbavimai nevyko.

Taip ir su kiekvienu jude-  
jiniu pas mus buvo ir yra.  
Pirmeiviski darbai turi perga-  
let visokias kliutis, jų nesu-  
krantmo smailiausios atgalei-  
viškojo pasiutimo iltis....

Nesenai iškure pas mus  
nauja draugijėlė – „Moksleivių  
Paskolos Ratelis“, kuris  
užsičiavė skolinti neturtingiemis  
moksleiviams pašalpa. Gimė  
jis iš tos priežasties, kad „Au-  
šra“ atsisakė sušelpti studentų  
revoliucionierių. Kur tokiemis  
tad kreipčiai? Juk klerikai  
draugija „Motinėlė“ revoli-  
ucionieriams pašelpos nedu-  
ros. Rodos, kad šiai draugijėlei bu-  
vo reikalinga užgimti, tikslai  
jos puikus, niekam nekenkiai.  
Daug randasi tarpe revoliuci-  
jos ir socijalizmo šalininkų  
drangų, kurie mokslo trokštā.  
O musų tautai taip gi reika-  
lingi mokslo vyrai! Labiau  
negu kapitališkoms dide-  
lėms valstybėms galingi laivynai....  
Mės gi lietuvių, ne-  
galime ginkluoties laivynais ir  
kitokiais kovos už laisvę žan-  
kiai. Mums pasiliake prakti-  
šiausius ir naujausius šios gai-  
dynės išradimais – tai apšvie-  
ta, mokslas. Tik apsiginklavę  
apšvieti ir mokslo vyrais, pa-  
taikyse savo neskaitlinga  
tautele pastatyti eilėse kitų  
apšvietų tautų.

Rodos šitokios naujos  
draugijėlės, kaip „MPR.“ tu-  
rėtų buti pageidaujamos ir  
malonai pas mus priimamos;  
bet, kur tau! Kaip visur prie-  
šū nestokuojai, kad ir naudin-  
giausiuose darbuose bei užma-  
nimiuose, taip ir čia: pasipylė  
prieš balsai, kaip iš gausybės  
rago po musų laikraščius. Ne-  
tiuk užgimusiai draugijėlė prae-  
dojo nėkinti ir nepageidauja-  
ma vadinti, bet ir jos pirmiausiai  
pradėta šepti moksleivų  
pradėjo visaip bjauroti. Randasi  
pas mus tuož žmogeliai,  
kurie kiūba prie kiekvieno  
žmonių pasikrutinimo, ir  
pirmievių visus lygiavertus  
apdrabsto.

Kiti pradėjo neramiai krup-  
čioti, kad nepasidarytų kon-  
kurenčia „Aušrai“. Juosai  
tik vieni. Pas mus jau siauras  
svietas – pasidare, nebeturim  
kur sutulpi pirmieviai žmo-  
nės.... Bet, ar paklausys vi-  
suomenė šitų piktailežuvių  
žmonių; ar jie nors mažiausiai  
dalelė užkenks šitos naudin-  
gos, progressiškos naujos  
draugijėlės augimui? Abejoti-  
na. Galima tvirtai tikėti, kad  
jų piktai šukavimai naujai

drangijėlei – „MPR“ išeis dar  
ant naujos.

Kaskart lietuvių pradeda  
suprasti, kas yra mums reika-  
linga ir kas ne. Panasių drau-  
gijelių, kaip „MPR.“ kad mės  
ir desetkais skaitytume, ir tai  
jos mums, lietuviams, visos  
prasiverstų, tai gi ir butų pa-  
geidaujamos. Jos nepageidau-  
jamos vien tik keletui saumy-  
lių, tankiausiai dėltu, kad ne  
ju tamponė užmanytos, ir ne pa-  
gal jų nuomonę tveriamos bei  
prižiūrimos. Oi, kaip toji neti-  
kusi saumylytė tarp musų  
brolių da išsaknijusi! Kam  
tai vieni kitiems užkenkti?  
Juk visoks naudingas pasidar-  
bavimas eina labui visos musų  
tautos.

Žmonės: jūs tverkite muzi-  
kališkus fondus, kalbekite,  
kad muzikė ir daina užima  
pirmą vietą su duona, niekis  
jums to neuždraus! Nors mės  
nelyginimė duonos su muzike  
bei dažnomis, vienok ir jums  
neprištaraujime. Gal da ir  
padešime.... Rasi bus tokiai  
kai muzikės ir dainų prisiklau-  
se bus mokyti ir sotus!....

Darbokimės visi nors taip

kaip kurie suprantame; tik,

meldžiamiejie, nekenkime vie-

ni kitiems. Nes užkenkti nei-

negalima.

Draugai, daugiuokime skait-  
lių „MPR“ draugų ir šeptkai-  
me, kiek išgalėdami. Praturė-  
jus siėk-tiek išdui, galėsime ir  
daugiau socijalistiškos dvasio-  
drangų mokslan leisti bei jau-  
einančius šepti. Juk mums  
kiekviename yra gerai supran-  
tamai, kaip tai mums reikali-  
gi mokslo vyrai, kurie bille  
reikaliu prisięjus, už mus dar-  
bininkus užtartų bei su mumi-  
kartu už žmoniškas tiesas ko-  
votų.

Dar syki atkartoju: drau-  
gai! tverkite „MPR.“ kuope-  
les ir didinkite jo išdą aukoni-  
mis. „Keleivio“ 49-tas num.  
iš So. Boston praneša, buk ten  
susitvérė „MPR.“ nauja kno-  
pelė iš 11-kos draugų ir piu-  
gų sumokėjė \$6.20. Neatsili-  
kime ir kitų miestų draugai.

Vincas Černiauskas.  
1711 E. Matheny ave.  
Springfield, Ill.

## LMD. atsišaukimas in laikra- ščiu bei raštu leidėjus.

Gerbjamas tautieti! L. M.  
Draugija, 1907 m. iškurusi,  
tuojuose ēmė rupinties įsteig-  
kuygyną, kurs ilgainiui galė-  
tapti musų tautos palikimui,  
tartu. Apsikelbus Draugi-  
ja, daugelis tautiečių atsiliape-  
gynu.

ir pasiskubino atsūsti nemaži  
knygų ir jųvaių praeities raš-  
tu padidinti knygynui, kur-  
riam pildėjo pamatus savo do-  
vanomis tulieji tautiečiai. Ir  
dabar rupestingi žmonės ne-  
palauja pildyti to prakilnaus  
darbo, siusdami Draugijai jidé-  
mesnių ir retesnių knygų ir

rankraščių. Tokiuo bendru  
rupesniu L. M. Draugijos kny-  
gynas kaskart, eina vis d. dyn.  
Teičians Draugijai ligšiol dar  
nepasisekė surinkti visų lietu-  
vių laikraščių, s niau ėjusių,  
kada musų spauda buvo dar  
uzdrasta, ir dabar einančių  
Lietuvoje ir kitur, kaip ir  
daugelio knygų. Tuo tarpu  
gi musų tautai yra labai svar-  
bi ir reikalinga turėti visi sa-  
vo laikraščiai ir visi kiti išleidi-  
dimai. Štandien butų naudin-  
ga žinoti, kaip lietuvių atgijo-  
mo mintis pasirodė, kokiomis  
srovėmis ji bego, kokiais ke-  
liūs veržesi, iškėlė.

Jei nu-  
nai dar neatsirado, šia reikšme  
tariant, myli spaudos tyrinė-  
tojų, tad ateityje tikrai atsiras;  
mus gi priedermė yra surin-  
kti po visur išmėtyta medegą.  
Jei dabar mės to nepadarysi-  
me, tad paskui bus labai sun-  
ku, beveik negalima tai padary-  
ti. Jau ir štandien, trukstant  
vienu kito numerio pirmųjų  
dienų laikraščio, sunku jis be-  
sujieškoti. Ką besakyti, kaip  
tsd nelengva bus susekti, pra-  
silinkus keletui ar keliolikai  
metų? Busimosios kartos tei-  
singai mus kaltins, jei neiigel-  
bėsimė nuo amžiniosios prae-  
ties tautiečių darbo pėdsakų,  
jei nepasirupinsime savo laiku  
surinkti spausdintų raščių: laik-  
raščių, knygų ir kitų išleidi-  
mų. Tegu gineiviena mintis,  
neivienas musų tautos gyvatos  
zenklas, raščių išreikštasis, ne-  
išnyksta!

Visa tatai atmindamas, L.  
M. Draugijos Komitetas labai  
prašo Tamstą, gerbjamas  
Tautieti, siuntinti L. M.  
Draugijos knygynui savo laik-  
raščių, visas leidžiamas ir seniau  
spausdintas knygės, kalendo-  
rius bei visus kitus ir menkiai-  
sius išleidimus. Taip – pat  
prašo Tamstos neatsisakyti at-  
siusti atskirų laikraščio num-  
rių ir išleidimų, jeigu kurių  
stigs, tvarkant knygyną. Ži-  
noma – geriausia butų, jei  
Tamsta Draugijai galėtumei-  
paaukuoti visą savo laikraščio  
komplektą.

Jeigu vyras turi pasportą, o  
ant to pasporto nėra paminėta  
ir konsulo atžymėta jo moteris,  
tada vyra paleidžia, o moter-  
ių varo per kalejimus į jos  
gimtinę vietą. Todėl važiuo-  
jantieji gerai šių ištemykite  
ir neužmirškite ant savo pas-  
tų atžymėt.

Regis daugybė lietuvių jau  
parvažiavo namo per tuos pri-  
švinkusius kalėjimus – etapo  
stacijas, bet kitiems nieko apie  
tai nepraneša. Teisingai lietu-  
viai pildo barbarišką priežodį:  
„Jeigu aš to patyriau, tegu ir  
kits paragauna“. Bet turi at-  
mint, kad tai tinka tik žemiau-  
sio budo žmonėms, kurie į sa-  
vo artimus brolius neatsižvel-  
gia.

Mes patj (burelis keleivių)

THE LITHUANIAN WEEKLY  
„Vienuo Lietuvniku“  
Published every Wednesday  
Brooklyn, New York  
Yearly subscription rates:  
In the United States and  
Canada \$2.00  
To Foreign Countries \$2.50  
Advertising rates on application.  
Address all communications  
to publishers:  
**J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS**  
120-124 Grand st.  
Brooklyn, N. Y.

irgi pakliuvom i „konvojaus“ nagus rugsejo 17 d. Pirmiausiai mus nuvaré į Kibartus ir uždare į šaltą kambarj. Teisybę, jis buvo nemažas, bet pagalv y vienos—lentos. Per visą ruimą nuejës radau kampe dar 27 lietuvius ir 1 žydą. Palaukus, vidurnakty dar atvaré 7 lietuvius. Dél tokio kalinių skaitliams jau pasidaré anksta vemos. Katrë buvo pirmiau atvaryti, tie gavo biski prigult, bet paskutinieje turéjo visą naktj ištovet.

Turédami laiko visą naktj išžiuréjom i augštj. Ant sienu buvo prirašyta pašeliu visokiu atsišaukimu — rusiškai, lenkiškai, bet daugiausiai buvo —lietuviškai. Ant visų keturių sienu patemyjau keletą pa našių straipsnielių: „Lietuva, brangi tėvyné mūsų! kada tu pakilis? Už kā mēs vargstam tavo vaikai?“ ir tt....

Už nakvynę pamokėjom policijai po pusę rublio ir išvažiavom i Vilkaviški. Už vežimą atlupé po 1 rubli nuo ypatos. Atvažiavę i Vilkaviški radome daugiau, ir jau buvo me 74 lietuviu, 3 žydai, 2 rusai ir 1 kazis kaip ten įspainiojës vokietys. Ten radom du kambariu, bet vistiek nebuvo kur atsigult.

Pergulėjus naktj, rytmety atėjo aresto buto viršininkas ir šaukë kiekvieną vardais, klausdamas: „Kas turit pinigų ir ar daug jų turit?“ Turintj pinigų nusismadë patadas ir aurgus: už abeja reikėjo momët; tie išvažiavo i namus. Neturintj gi pasiliuko kalėjime, kuriuos varo valdëjës lešomis į giminę vieta. Toje tokiems duoda 9 kapëkas ant dienos. Na, tai ir maitinkies su tieku pinigų, kad nori! O jau Amerikoju buvusiems ir ipratusiems gerai pavalygt, pilvas jaučia sau baisiusių skriauda....

Tukstančiai žmonių per tas „šaltasias“ pervažiavo ir kentë vargą, saujomis sémë nuo apykaiklës užpuolus gniusą, viso kij yda, bet savo vargų liku siems Amerikoje broliams ne praneša! Kiti da parašo, tarsi ant juoko — „O, mēs gerai pervažiavom!“

Jeigu atsitiks katram papul ti i tas nelaimingas pinkles, nešnekékit niekaip kitaip, kaip tik lietuviškai. Visi viršininkai moka lietuviškai; jeigu pribuna koks naujas rusas, ir tas galvatrukčiaiš mokinasi lietuviškai šnekët, nes geresnji tada bîzni padaro: moka daugiau pinigų išviliot iš tamšių keleivių iš Amerikos.

Toliaus, dangybe mūsų žmonių išlipë iš laivų, važiuoja namo, palikinę Vokietijos uostuose savo skryntutes ar kitus kokius daiktus, kurių laukia ir niekados nebesulaukia. Jie mat mîslina, kad laivų kompanijos jiems atsiu. Nesulaukdami, paskui keikia kompanijas, o nežino, kad jie patj kalti.

Perplaukus jures reikia pačiam nueiti, kur yra laivo keleivių bagažas ir susirasti savo baksus ir kitus daiktus. Tenai stovi tokie vyrai, kaip ir visur, ir prispaudžia prie tavo daiktų tokius popierelius. Tada jie tai eina ant gelžkelio, nereikia nei tiketo mainyt.

Moterims sunku yra, jos ne-

pagali tokij baksų nusivilkti į gelžkelio kiemą. Todėl gali pasisamdyt vyriškį, kurių te nai yra pilna, kaip ir visur ant dokų atėjusių uždarbiaut.

Prie to reikia da turēt tam tikras atsargumas. Reikia žinoti, kad vokiečių uostuose tokie nešikai yra didžiai iprate nabagus keleivių prigaudinet.

Jie paimdami tavo baksą sakys: „Atidaryk baksą; reikia peržiurët ar ko negero nevez“

Paskui sako: „Duok pinigų, tai nekrésim“. Atidaryt, kad ir atidarysi, bet, lietuvi, — neduok jiems nei cento! Tai yra bjaurus Prusų nešikų gešetas ir minkštų jausmų, lėtus zmoneles jie tokiu budu labai nuskriaudzia.

Geriau butų, kad jokių daiktų visai nesivežtumet, išsi renge į tokią tolimą kelionę. Už pinigus viską nusipirkite Rusijoje — daug pigiau. O kiek bus lengvesnė kelionė!

Suprantama, aš čia neminejau apie slaptą perėjimą per rubežių. Yra daug, kai eina ir taip. Tada nuo konsulio pasas nera reikalingas, bet ir tokienis daug daiktų vežties ne apsimoka, nes didelis vargas ir daug kas susinaikina.

Viso labo amerikiečiams broliams

kaip astumimas.

Po naujų kunų susitvérimo nuo jų atskildavo dalis, kurios paskui sukavosi apie savo tėvą — kūną. Nuo mažesnių galėjo atskilti dar mažesnës ir tt. Taip, nuo mūsų Saulės atskilo Žemė, Jupiteris, Marsas ir kitos planetos; nuo Žemës gi atskilo Ménulis.

Tokiu budu, Žemës pratévis yra Saulė, o kitos saulës ir jų sistemos yra visa medžiaga arba visos gamtos medžiaga.

Ir taip, pasiekém savo seniausio pratévio — visa gamta arba visą medžiagą. Tai augstesnė garbė, kaip savo pradžia imti nuo kokių — nors plėšikų, kurių raizis išvairių tautų bajorių....

Vienok, iš kur atsirado pati medžiaga? Kas ją sutvérē? Kas jai pradžia davē? Jie neturi pradžios, jie visuomet buvo, nes niekas negali iš nieko atsirasti.

Jeigu butų buvę laikai, kada nieko nebubo, tai ir dabar nieko nebuto. Vienok, dabar medžiaga yra, nes mēs tą jau čiamė; o mēs jaučiamė, nes mēs esame. Syki dabar yra medžiaga, tai ji turejo nuolatatos buti. Jeigu butų kokia nors spéka kuri pagamintą tą medžiagą, tai ta spéka turėtų buti nuolatinė spéka, nuolat turėtų naują medžiagą gaminanti. Tuom tarpu mēs matom, kad gamtoje naujos medžiagos jau daugiau neatsiranda ir ji nenyksta. Kiek jos buvo milijonai — milijonų metų atgal, tiek jos yra dabar ir tiek jos bus už milijonų — milijonų metų. Tai gal ta spéka šiek tiek tokia, kuri tik syki galėjo tverti, o paskui jau viskas ketesi, pagal tos spékos paskirtus įstatymus?

Bet tuomet turėtų buti ir kita spéka arba noras, kuris pastumėtų aną spéką tverti fizišką medžiagą. Ta gi spéka arba noras, vėl turėtų turėti augstesnę spéką arba norą, kai šią pastumėtų ir tt. begalo, tai yra, turetų buti tik absurdas. Ant galio, pati spéka, pats norejimas, kai nors sutverti, yra fiziški supratimai, o fiziški supratimai gali buti tik pas fiziškus kunus. Ir išeitų, kad spéka — sutvertojas yra fiziška medžiaga. Véi absurdas. Jeigu fiziška medžiaga yra sutverta, tai turėjo buti gi kas, kada tas buvo sutverta. Lai kas yra taipgi fiziškas supratimas. Jeigu butų kas — nors be medžiagos, tai tas negalėtų žinoti, kas tai yra anksciau arba vėliau. Ant galio, jeigu butų laikas, kada nieko nebubo, tai tuomet negalėjo buti ir laiko. Véi absurdas. Jeigu spéka tvérē, tai ji tvérē be pradžios, nes be laiko, ir tuom jos tvérimas taipgi turi buti be pradžios. Véi absurdas. Jeigu butų tas, kas nera medžiaga, tai tas neturėtų fiziškų privalumų ir reikalautų fiziškos medžiagos. Véi absurdas!

Vienu žodžiu vos tik dryste me daleisti, kad kas nors yra be medžiagos, kaip tuoju pamatom, kad to nera, arba paklunam į absurdų tinclus. Už tai galim drąsiai tvirtinti, kad yra tik medžiaga ir jos išvairios formos apreiškimai. Ant galio, drąsiai galime tvirtinti, kad medžiai

ga yra be pradžios ir be galo, tai yra ji visuomet buvo ir bus. Tokiu budu ir ta medžiaga, iš kurios mēs susidejam, taipogi be pradžios ir jie niekuomet nėšyks. Tai toks mūsų materialistiskas supratimas, apie „zmogaus pratévius“ ir jų atsiradimą.

V-XI. 08.

Z. Alekso.

## Naszlaitis.

— Pasakyk, brolužel, kas pagimdë tave?

Kas mylėjo,  
Kas penėjo,  
Kas auklėjo tave?

Ašaréle kas tau šluoste,  
Kas veidelį tavo glostę?

Kas lopšelyje liuliavo,  
Kas lopšinę tau dainavo,

Kas žingsniuoti išmokino,

Kas duonele tau gaminio,

Kas šukavo tau galvele,

Ir kas klojo tau lovele?

Pasakyk, brolužel, kas mylėjo tave?

— Kas pagimdë mane — ir as pats nežinau....

Gal naktelė....

Gal aušrelė....

O penėjo mane

Vargšų vadas,

Sena Badas....

Naktis lopšių lingavo,

Speigs lopšinę man dainavo,

Alkis vaikščiot išmokino,

Darbas duoną man gaminio,

Véjas klojo man lovele,

Audros — šukos į galvele...

Jie mylėjo mane — aš gerai tą žinau!

V. K. Račkauskas.

## POLITIŠKOS ŽINIOS.

**Amerika.** Atsida i 6-sis kongresas. Prezidentas Ruzvelt savo pranešime į kongresą nurodo keletą progresivų darbų, tarp ko kito vaikų darbų panaikint ir įvesti krasos taupomuosius bankus.

**Rusija.** Pagaliaus valdžia savo luketaji tikslą atsieki. Laikraščiai praneša, jog duomas didžiuma pritaikė užtraukti ant Rusijos 500 milijonų paskolos užsieniuose. Tai iš vienos iš kvailiausiu dumas darbų. Valdžia tolik ir norėjo, tam tik ir dumą sušaukė turėdama pinigų ji pasiskubins padidinti policiją, apginkluoti juodąja šimtingi ir sudidesniu įnirtimu užpulti ant laisvës judėjimą.

Paskyrus dumai 4 milijonus rublių ant cerkvyno-prichodskų, po popų priežiura, mokyklų steigimo, Lietuvos atstovai pradėje statyt reikalavimą, kad duma leistų iš tokij pinigų ir katalikiškas mokyklas Lietuvoje užlaikyt.

Caro paliepimui Maskvos se natorius Garin daro visu otinas kratas valdininkų kanceliarijose. Vienur jieško revoliucijos darbų, kitur pasibaisetinu išvogimų valdžios pinigų.

Odesoje policija suėmė čia lą gaujų stačiatikių zokoninkų kurie iš Jeruzolimos atsibastę ilgą laiką rinko aukas ir jas pragerdavo savo namuose. Pas juos rasta tikri paleistuvybës

verpetai ir daugybe begediš kų paveikslų.

## IŠ VISUR.

I Voroniežiaus konsistoriją atėjo nepaprastas prašymas: brolis ir sesuo prašo pavelijimo apsvesti. Pasirode, kad jie mažystėje pasilikę našlaičiais tapé svetimų užauklii ir visai vienas kitas nesizinojo.

Zmogudiszki viesulai.

„American Federation of Labor“ kongresas. Svarbaus daug nenuveikta, išskriant sutvérimą naujos organizacijos — Amerikos gelžkelijų darbininkų, kurių jei į vieną sajungą apie 500.000 žmonių. Prezidentu periuinktas tas-pats Samuel Gompers, kurs iš socialistų pusės buvo aštriai peikiamas, už atviliojimą darbininkų nuo soc. partijos praėjusiuose rinkimuose. Bet socialistų kongrese buvo vos 8-ta dalis. Darbo federacija ir toliaus pasiliks nuošliai politiškų partijų.

Šiaurinėje Arkano valstybës pusei perėjo labai smarkus viesulai, kurie užmušę 25 žmones, apie 50 pavojingai sudauzé išmedami į orą, o dalgelio žmonių visai neranda. Ypatingai viesulai siautė apie linkės miestelio Cravens, kurį visai išardė.

Socijalisciu moterų komitetas.

Prie anglių socialistų partijos yra sumanyta padaryti moterų organizacijos skyrių ir renka dabar iš jų vyriausią komitetą — „Woman's National Committee“. Pirmu balotu tan komitetan paskirtos šios kandidatės: Teresa Malkiel iš New Yorko, Blanch Reihm iš Oklahomos, Fr. Strickland iš Indianos.

Protestonų kongresas.

Philadelphijoje atsibovo vienos Amerikos protestonų kongresas, kuriame daugybe krikščioniškų sekų buvo prisiunte savo kandidatus, idant arčiau susiprasti, ir kiek galima vienyties. Katalikų netuvo. Visi protestonų prakilnesni kunigai išsireiškë, kad reikia darbu ties įvykdumui visasvietinės religijos, visiškai tvarkos ir ramybës.

Naujas plieno milžinas.

New Yorke susiformavo milžiniška plieno išdarbijos bendrovė, po United States Steel Corporation priežiura. Prie šios bendrovės prisidėjo kitos dvi iš Pensylvanijos: Standard Steel Car Co. ir Pressed Steel Car Co. kuriuodvi jau pačios per save buvo didžiausios plieno karų dirbtuvës pasauly. Dabar vienos tris susilieję sudeda į milijardą dolerių ir bus viena iš didžiausių pasaulyje plieno dirbtuvii, su puse milijono darbininkų.

Iš lietuvisku dirvo Amerikoje

**Athol, Mass.** Po šias apie linkes važinėja kunigas S. Mickevičius ir ragina tverti vyskupui neprigulmingas liečiavimų parapijas. Nesena buvo ir pas mus užvažiavęs, ir po jo karštai prakalbai susitvérē šv. Jurgio parapijinė draugija, kuri išsiemė jau čarterį ir statys neprigulmingą bažnyčią. Tagirdës apie tai vyskupas airos tuoj pasiuntę į Athol koki ten kitą lietuvių kunigą, kurs sušaukës susirinkimą stengesi suniekinti kunigo Mickevičiaus planus, bet regis nieko nepešę, nes anas mokėjo geriai įkalbę.

Darbai čia lig jau ir pasige

Denver, Colo. atsibovo me

verpetai ir daugybe begediš kų paveikslų.

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

&lt;p

rino, vienok — nevažiukit dačia bedarbiai, nes sunku gaut!

*Senukas.*

**So. Boston, Mass.** Lapkričio 29 d. Dr. Fr. Matulaitis laikė prelekciją. Klapsytojų susirinko nemažai ir atidžiai klausėsi.

Užbaigus prelekciją buvo užvesti laisvi pasikalbėjimai, kur tarp kito sutverta „Moksleivių Paskolos Ratelio” knopa iš 11 ypatų ir sudėta ar \$6.00 į tą fondą pinigų, kurie pasinusti J. O. Sirvynui.

*Viens iš klapsytojų.*

**Meriden, Conn.** Nors abelnai pažvelgus į šio miesto darbus galima pasakyti, kad jie, iš dalies, pagerėjo, bet pilnos gerovės, kaip žadėjo Tafas, vis dar nėra ir netrukstadirbančių vos po 30–40 valandų į savaitę. O darbo gavimas yra gana sunkus.

Tarp lietuvių čion apsigyvenusių gyvuoja dvi susišelpimo draugystės ir 16 kp. LSS.

Pirmiausiai yra užgimus Gedimino dr. ja, kuri pirmiau labai darbavosi ant tautiškos ir darbininko dirvos; iš dalies da ir dabar nenori pasiduot į tamšybes miega; bet kazi-kodėl pradėjo jūr viešesnius darbus trukdyti nepageidaujamai draugai. Ar tai tuščias pavydas — norėjimas save parodyt, ar ištikro pačioje draugijoje kas negera, sunku pasakyti.

Kuopa LSS. nors silpnai gyvuoja ir pereita metais vos vos atsilaike nuo sugriuvimo, bet ant to nepaisydama, nors ir krizio-metas, turėjo dvejas prakalbas. Ant prakalbų susirinkdavo vidutiniškai žmonių. Kalbetojai griovė šios gadynei negerą tvarką, engė kaili tamšybės palaikytojams ir ginantiems ja. Rods nieko naujo iš to da neivyo, bet žmoneles klausė liežuvius pasidėje ant dantų, kalbėdamies tarp save: „tas but ir gerai, kad tik Dievas tą greičiau duot”. Taip, meridenečiai, jau ir laikas Dievui duot, — nes žinom, kad jau paskutini į dvidešimtį šimtmjetį leidžiame, o svietas kas kart vis eina pasintyn. Jeigu Dievas ir susižentint su davi mu, tai pasistengkime imti patys atinančią gerovę.

Antra draugijėle, Kazimierinė, kuri ligšiolai nieko ne buvo veikusi ant viešos dirvos, lapkričio 25 d. parengė prakalbas, — iš dalies lig tautiškas. Iš Waterburio buvo 6 merginės ir vargonininkas ir gana puikiai padainavo tautiškas dainas. Viena merginė deklamavo tautiškas eiles bent 3-is kartus. Kalbetojas taip pat buvo iš Waterburio, — vardo tikrai negaliu pasakyti, lig Liktoraitis; kalba, iš dalies, lig buvo tautiška, tili ką nieko nepasakė apie tautišką. Tik vien buvo apsigžtant niekinami „paliokai” (lenkai) ir zyda, taip-pat ir lietuvių gavo peklos, ką neina pirk pas lietuviškus vertelgas, bet vis pas svetimtaučius; tad, esą, negali lietuviški vertelgos savo vaiku išleisti ant daktarų ar advokatų. Taip pat p. Liktoraitis, savo kalboje privėdė, esą ir iš lietuvių, kurie yra biski už kitus mokytesni, tai jie ne nori kitiems pasakyti apie moksłą. Bet

ta, esą, as jums pasakysiu... tū pavydėjimas. O ant galos pasirode, kad ir p. Liktoraitis pavydėjo pasakyti, nes ja-i baigus prakalbos buvo pa imtas balsas ir užklausta, ar yra leista duoti klausimus. Pirmininkas su kalbetoju paskučėjęs atsakė, kad čia nė ra jokių klausimų, bet tik padainavo ir pakalbejo. Tai yra pavydėjimas, kad nenori ant savo paties žedžių atsakyti.

*Vincukas L.*

**Pana, III.** Darbai eina suvis silpnai, vos tik galima pragyvenimą uždirbt. Girdėtis pradeda žmonės aimauot ant blogų laikų, kad juosius republikonai yra prigave. Kada laikai pasigerė, negalima žinot.

Girdėties, kad člonai yra įkūrima lietuviškas knygynas. Geistina butų, kad čia visi lietuvių sueitų į šokią-tokią vienybę; prie to gaus pasiskaityt knygų ir sparčian apšvietime pakils.

*B. J. Barnsky.*

**New Haven, Conn.** Lie tuvių čia randasi viršiaus 1000; yra 3 susišelpimo draugijėlės: šv. Franciško, DLKV. ir Ukesų Neprigulmingas Kliubas. Da yra 142 kuopa SLA, 26 kuopa LSS. ir 14 kp. TMD.

Gavusi laišką p. Balevičiaus, TMD. pirminko, Vytauto dr-tė savo susirinkime paskyri \$5.00 Kudirkos raštams leist ir nutarė parengti Kudirkos jubilejus apvaikšciojimą sū prakalbos ir dainomis per Naujus Metus; taip gi Uk. Kliubo susirinkime tapo užkvietos visos vietinės draugystės prie to dalyvaut. Paaškinus J. Kazlauskui nabašininko Dr. Kudirkos nuopelnus ir paraginus prisidėti aukomis bei prie apvaikšciojimo, visi vienbalsiai pripažino paukaut ir išreikšti pagarbę tam mūsų didvyiui. Pradedant apvaikšciojimą, nutarta vienims nariams susirinkti į kliubo namą ir kartu eiti; užsidegimas visų buvo toks didelis, kad net užsidėjo 25 c. bausmės, kurie nepribus. Yra viltis, kad nepasiliks užpakių ir šv. Franciško dr tė kaip ir kitos.

Reikia džiaugties, kad ir mės atjaučiam ir mokam gerbti savo tautos didvyrius, nors nesenai da ir pats esam atbuđe iš tautiško miego, norime but gyvais ant visados. Reikia ištart ačiu p. Balevičiui už tokį uolą pasidarbavimą labui TMD. Tuom mės gal įstengsim išleisti Kudirkos raštus; o jeigu ir ne, tai bus paranki proga visuomenei susipažinti su mūsų ne laiku mirusio reštojo, Kudirkos, nuopelnais.

*A. Raižys.*

**Philadelphia, Pa.** Mūsų mieste nemažas skaitlius lietuvių, tarpe ju randasi apšiestesni ir dailės mylėtojų, katrie rupinas budinti iš miego tamšiąją liaudį, parengdami įvairius perstatymus, o šventadieniais prakalbas ir t.

Lapkričio 21 d. čia buvo vaidinta komedijėlė 2-se veikmuose „Bomba”, kuriai scenos surengė vietinė LSS. 1-ma kuopa. Vaidinimas puikiai

nusidavė.

Ant rytojaus, lapkričio 22 d. atsibovo LSS. 2 rajono konferencija, po kurios tą pačią dieną buvo prakalbos, 1-mas kaltėtojas J. Baltrušaitis aiskino apie Meksikos revoliucionierius, kad juos čia nai paémė ir laiko uždarę Los Angelės kalejime. Kalbetojas ragino protestuoti prieš tokį valdžios neteisingą pasielgimą. Protestas tapo surašytas, kuri po perskaitymui publika priemė delnų plojimui. 2-ras kalbėto Bulota iš Baltimores. Nurodė šiandieninį netikusį kapitalistųskajį surėdymą. 3-as kalbėto Bagočius. Jis suprantamai nurodė, kas tai yra sočializmas ir kokia jisai turi verte, ir kokia bus lygybė įvukus socializmui.

Publika prakalbos buvo užganėinta, ką liudija trukšmingi delnų plojimai. Geistina, kad kuotankiausiai butų tokie perstatymai ir prakalbos; tai tiktais vieninteliis bu das supražindinti lietuvius su dailė ir patraukti prie spūvietos abelnai tamšiąją liaudį.

*Veidrodis.*

**Detroit, Mich.** Nenorėdami atsilikti toli užpakaly kūrybų 15 kuopa LSS. priremiant daži salies draugams sumanėme parengti prakalbas gruodžio 6 d. Kalbetoju buvo parkvietas A. Antonov. Klausytojų prisirinko diktas burelis. Antonovas savo kalboje išrodinėjo vargingą darbininkų buvį, kame priežastis blogų laikų ir nurodė, kaip dar vis didesnės minios darbininkų tampa, paduoti nuo darbo per išradimą naujų mašinų, dėlto vienems darbininkams reikia kuopti į vienybę, kad suvienytomis spėkėmis galėtume atsispirt prieš savo skriaudžius kapitalistus. Po trumpos pertraukos vėl jis kalbėjo apie motoris, ir merginias, nurodė, kaip jos per savo nesusipratimą užkenkė kovai darbininkų prieš kapitalizmą, — čia jas papeikė, sakydamas: „Giliai, kad mūsų merginos nieko nesuprantai ir nenori suprasti apie darbininkų reikalus, vien tik jas temoka, tai pakurinti pečių ir su didžiuoju Saliniu nueiti į bažnyčią; tai ir viskas. Ir kokia tasyk ji gali buti šeimynos aukletėja?” To mūsų panelėms buvo perdaugmat teisys duria, į akis; tuo visos išbildejo per duris išskriant vieną, kuri pasirodė tik rėmė kovotoja už darbininkų tiesas, nes prisiraše į LSS. Tikiu, kad vėliau susipras ir kitos. Po prakalbų tapo sutverta LSS. kuopa iš 21 sėjų.

Darbai po biskelių pradeda smarkiai judeti, bet da bedarbių burius vis galima matyti pas dirbtuvų vartus.

*Detrojetis.*

**Tev. Myl. Dr. tes reikaloose.**

*Kodel taip?*

**So. Boston, Mass.** TMD. vietinė kuopa laikė susirinkimą, kuriamo, tarp kitko, svarstyta klausimas apie antra išleidimą velionio V. Kudirkos raštą.

Po ilgų ir rimtų debatų,

mūsų kuopa pripažino, kad išleidimas visų neužmirštinio mūsų didvyrio raštą viename rinkiny, yra pagirtinu ir didelio darbų; bet šiandien iš daugelio atžvilgių jis yra nepraktišku; šiandien mūsų gyvenimas reikalauja visai kitko.

Šiandien, kada prasideda žydėjimas mūsų tautos kulturos, mūsų privilumas pridėti visas savo pajegas prie spartesnio jo išsvystymo, idant jis kuosmarkiausiai bujotu, idant vaisiai butų kuo gausiaus.

Mūsų pareiga — tai rengti tam žydėjimui dirvą...

Kultura negali pakilti be literatūros. Literatūra mūsų gyvenimui turi but šiandien pirminiu klausimų po duonai. Duona yra fizišku maištu, literatūra — dvasišku, vienok ant vienos duonos žmogus negali but fiziškai drutas, nora jos turėtų kuodlaugiausiai; jam reikalingas maisto išvairumas. Tas pats yra ir su dvasišku maistu. Žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West Side. Tolius iš eiles sekė apdirbimas vakarui programo. B. K. Balevičius ir kelios paskalnės ypatos, prijaučiančios rengiamam Kudirkos Jubilėjaus vakarui. Pirmiausiai reikia išaukleti žmogus negali dvasios išaukleti, negali apsišvesti su viena knyga, nora jos turėtų tukstančius egzempliorių ir kai kuo buvo parupinimas vakaninių svetainės. Buvo pranešta, jog ant Naujųjų Metų vakaro paimta jau „McCormick Workingmen Club” svetaine ant West

Stoughton, Mass.: K. Gau  
dutis  
Viso knopų 31.  
sąn. 506.  
TMD. Sekr.  
A. Ramauskas.

## IS Lietuvos.

**Vilnius.** Ukie, prekybos ir pramonės laikraštis. Is tikrų šaltinių sužinojome, kad p. K. Strazdas gavo iš Vilniaus gubernatorius leidimą išleisti Vilniuje du sykiu per menses lietuvių laikraštį „Zemdirbys“ kuri kuopelė lietuvių ir pradės leisti šiu metu gruodžio mensesio pabaigoje. „Zemd.“ bus specijališkai pašvestas ukiu, prekybos ir pramonės reikalams; tame plačiai bus rasiama apie ukininkavimą, sodininkystę, daržininkystę, bitinių nkytę, pienininkystę, gyvulių veisimą, apie prekybą ir pramone, apie vartotojų draugijas, apie ukiu ratelius, apie pasiskolinimo-taupamasis kasas ir tt; be to dar „Zemdirbyje“ bus rašoma šiek-tiek iš medicinos, hygienos ir veterinarijos. „Zemdirbio“ kaina metams 3r. pusėi metų—1 rb. 50 kap., 3 mensesiams 75 kap.

Toksai laikraštis lietuviams labai yra reikalingas, todėl vi si, kam tik rupi ukiu, prekybos ir pramonės Lietuvoje pakeliamas, privalytu tą laikraštį paremti.

**Kalėjimo praplatinimas.** Antakalnio kalėjimo kieme pabaigė statyti triobą, kurioje ketina sutalpinti 200 kalinių.

**Marijavaitai.** Generalgubernatorius, pasiremdamas ministerių tarybos įsakymu nuo 1908 m. lapkričio 28 d., leido marijavitų kunigui Antanui Tulabai laikyti pamaldas, sakytį pamokslus ir priimti žmones išpažintin Vilniuje ir visoje Vilniaus gubernijoje.

**Kaunas.** Kaune žada eiti mensesinis laikraštis „Vargonininkas“. Artimiausieji bendradarbiai žada buti pp. Naujalis, Gudavičius, Nacevičius, kun. Jogminas ir kiti.

**Kaunas.** Nors prie kilių gana sunku prieiti ir labai tankiai taip yra—kas šian dien galima, ryta nūginta ir atbūlai, bet sulyginant kalinių gerai aprūpinami, nors su iš tekliais buvo sunku. Iš kankas gauta 40 rb., lioterija dave 55 rb. 20 kap., surinkta auką 103 rb. 37 kp. Viso labo jejo nuo sausio iki liepos 1908 m. 198 r. 47 kap. Lie tuvių kalin. buvo apie 50 žmonių. Šeimynų šelpimui išleista 10 rubl. Valgymui, pašal psl ištremtiems 188 rub. 47 kap. Is viso išleista 198 rub. 47 kap.

**Vabalninkas.** (Panev. p.) Rugsėjo mén. kun. P. Kemė ſiuntė prašymą į Kauno gubernatorių, kad jam leistų paskaiti lietuvių kalba Vabalnike, vietinio klebono buse, keli pranešimus apie alkoholi. Pranešymai nurodyti minėtajame prašyme buvo šie:

1. Alkoholis ir sveikata,
2. Alkoholis ir gerovė,
3. Alkoholis ir dora,
4. Kova prieš alkoholizmą užsieniuose ir pas mus,
5. Blaivininkų drau-

giros užsieniuose ir pas mus Siomis dienomis Kauno gubernatorius atsakė kun. P. Kemei, kad jis tų skaitymų daryti neleidžias.

**Už savo „veikimą“.** Peterburgo „Slovo“ praneša, jog žandarų vyriausybė atstato vius Virbalio gelžkelio stotyje tarnaujančius žandarus, nes persitikrino, jog jie netikusiai pildė savo tarnybą. Jie bus pakeisti parinktais žandarais iš Peterburgo gelžkelio stočių.

**Kauno gubernija** apskel bta jau kaip tokia, kurią ne gresia kolera.

**Mūsų buves pirmosios dumos atstovas Lopas**, atsédejės kalejimo bausme už pasirašymą po Viborgo atsišaukimui, išstojo į Dorpatu ve terinorių institutą.

**Suderva.** (Vilniaus pav.) Lapkričio 5 (18) d. kun. Adomo Loikos butan įsiverzė 6 uždengtais veidais žmonės ir pareikalavo pinigų. Šiam pasakius jų neturėj, pradėjo ji visaip kankinti; pramuše galva, sulaužė ranką ir tt. Var gonininkas ir zakristijonas, kurie už jį užsistojo, ir gismarkiai buvo sumušti. Pinigų neradę, pleškai pabėgo.

„Viln. Žin.“

**Kryžians paniekiniimas** Yra tamši žmonių, kurie tiki tokiam burtui: jei eidamas medžiotų pataikysi šuviu kokian—nors šventan daiktan, ar paveikslan, tai toliau nei vienas šuvis nebusių dykai išleistas. Tokio žmogaus buta, matyt, vieno medininko, Toforovo, kurs šia vasara, eidamas medžiotų, šovęs kryžiun, kurs buvęs įtaisytas medyje, miške ir pataikęs Kristaus kančion. Už tai Toforovas patrauktas teisman. Tardytas paklausė Vilniaus Rymokat. konsistoriją, ar reikia tokie kryžiai, kurie stovi pastatyti prie kelio skaityti pašvestais.

**Atsitikimas.** Siomis dienomis Vilniaus vagzale buvo šioks atsitikimas. Prieš-pat išeinant traukiniu prie vaikščiojančio vieno vyro priėjo gražiai apsitaisiu moteriškė ir ispraudė greitai jam į rankas maišelį, sakydama: „Te palaiyk, aš tuo sugrišiu“. Nesėjo tas vyras susigriebti ir nei zodelio ištarti, kaip jam moteriškė greitai pranyko iš jo akių. Tuo tarpu traukinys turi išeiti. Tas vyras išsėdo wagonan. Valandėlei praėjus, įėjina traukinin ir ta moteriškė, bet pamačiusi savo maišelį nepažiūtamo vyro rankose, staiga apalpo. Kada ją atgaivino, tai pasirodė, kad jis per greitumą tas vyras bupta paskaityta savo broliu ir padauta jam maišelis, kuriame buvęs visas jos turtas: 18,000 rublių pinigais ir 7,000 rubl. įvairiais procentiniais popieriais. Tečiaus, laimė, pinigai buvo nepaliesti.

**Užkrečiamosios ligos.** Per savaitę lig lapkričio 3 d. Vilniuje buvo susirę: beriamaja karštine 55 žmonės (mirė 1); pilvo karštine 35 (mirė 1); skarletina 76 (m. 1), kru pu 7 (m. 3) ir dizinterija 9.

**Jonava.** (Kauno ap.) Ačiu Dievui, nors syki susilaukėme

lietuvių gydytojo; jau mėnuo, kaip Jonavoje apsigyveno daktas Jeranimas Ralys, žmogus darbštus ir labai atsidejės varglienų tarnavimui.

Mūsų žmonės labai dejuoja dėl pavasario. Jau dabar birka vasario moka 4 ir 5 r. O kai bus pavasarai?

**Vilniaus teismo rumai** gruodžio mén. nuo 15—20 d. Kaune nagrinės su luomu atstovais politikos bylas.

**Nušovimas.** Spalių 21 d. antrą valandą po pietų, pasienio kareivai peršovę J. Staponą, 28 metų vyra, kurs ant vienos pasimires.

„Viltis“.

## Nauji raštai.

**Tėviškė.** Vienveiksmis dramatiskas veikalas. Tilze 1908. Išleido „Ruta“. Kaina 50 pfg.

Prisijuntė leidejai.

**Gegutė.** Eilėmis parašė K. Stiklelis. Plymouth, Pa. Spauda ir lešomis „Vienvėbės Lietuvninkų“. 1908. Pusl. 16. Kaina 10c.

## Vietines žinios.

— Draugai! artinasi teismas pasibaisetinos išdavėjistės draugo Jono Paurėno, New Yorke. Todel ruoškimės nešti pagelbė, idant padaryti galą tiems bjauriems valdžią darbams, kad butų ši byla paskutinė, kad daugiaus nedrįstų po laisvą Amerikos šalį medžioti nekaltus žmones Maskolijos biurokratija, persekiojimais politiškų prasikaltelių.

Todel visos draugystės bei jų komitetai, meldžiamai prisijusių savo pasiuntinius ant 17 d. gruodžio, 8-tą val. vakare į Liet. Taut. namo svetainę, kur bus laikoma 3-čia konferencija apgynimui J. Paurėno.

Vardan komiteto

J. Grinius.

— Ko kartais moteris supyklamas nepadarė! Tula Mrs. Dupont ant Fulton str. supuko ant savo kaiminkos Mrs. Hamilton ir émē visokiai būdais persekioti. Pirmiausia émė rašinėti laiškus į sąkrovą, kur Mrs. H. dūbo, iškūsdama ja vagilka, dėlko šią iš darbo pavare. Ne gana to. Po apie linkę pradėjo platinti paskalus, buk Mrs. H. nužudžiusi savo vyra ir visą bloką vilijanti pas save paleistuvaut. Ir visi ant Mrs. H. émė pirštais rodyti. Pasidare bausus gyvenimas! Ant galio Dupont liežuvinkė tapo areštuota ir nei krislelio teisybės jos kalbose nebėta. Ją teis gaua sunkiai už kriminališką garbės nuplēsimą.

— Ant 178 Hamilton ave. ir Union str. policija padarė užpuolimą ant keleto itališkų smuklių, kuriose rado paleistuvius verpetus. Policijantai turėjo veržties per blékoms ir tinku užvertas sienas, kur slaptuose kambariuos užtiko pusnuoges varges merginai ir danguj jų suėmė.

— Gerimų komisijonierius Albanėje praneša, jog per (žius ant 6 pusl.)

## IN SKAITYTOJUS „V. L.“

Gyvename laikę lietuvių prabudimo. Po ilgų amžių miego daugelis mus brolių pradėjo darbuoties ir mąstyti apie rytdieną; pradėjo net kalbėti apie tėvynės autonomiją; ir, kaip kas išmano, žadina miegantčius dar grintelninkus leisdami į jų grinteles šviesą. Kiek tie darbai prabudusiu lietuvių jau gero padarė dėl ateities, nėra reikalo čia kalbėti, tik reikia priminti kad šetono tarnai, kaip ir pirmiaus, varo savo pekiškā darbą, ir be polisio kruša į kalejimus tuos, kurie išdriso rodyti šviesą prabundantiems. Vienok tikiu, kad šviesos nešejai sužadins ir kalejime bemiegančius. Nes Lietuva, tai didelė Bastille. Tikiu, kad tauta, jieškanti šviesos, suras teisybę, o teisybės šviesa paliuosuos kalinius. Tik reikia, kad sunikausioje valandoj tautiečiai neužmirštų faktą kad mēs vien tik per pamainimą mus pažiurom galime pasimokinti ką šiandien, o ką rythtutebūt turėsim nuveikti.

Kam dabartiniai faktai yra aiškūs, tam spinduliai teisybės ir kalejimuose užžiba, ir jų gyvenimo aplinkybės pasirodo gražesnėmis, ir jam kelias vedantis į ateitį yra apšviestas. Bet ne visi da gali suprasti dabartinių faktų reikšmę, pakol jiems neatidengta reiškimas praeities faktų, pridengtų balsia protiška migla, kuri nedaleidžia miegantiams nieko aiškiai pamatyti. Nes tie, kurie darbuojasi tėvynės labui labui savo gentainių, patys nemato kelio per miglą, kuriuomi eidami galėtų nors nuo kelio kalejiman vedančio apsaugoti. Todėl privatumu šviesesnių yra pažinti priežastę gimdančių mus smegenyse tą miglą ir surasti būdą išblaškymui.

Mus tauta po cariškų bernų knuto patekusi panasi yra žydų tautai pavergtai per Romos Cezarius. Mus išmanimas apie išliuosavimą tėvynęs, kaip ir jų, skėsta migloje abejonės; tikėjimą į mūsų tėvynės savistovybę griauna visoje išnaudotojai pasirémiantie ant romiškė „Orakulo“ mokslo, kurs yra priešingas dvasiai progreso ir dvasiai lietuvių. Žodžiu, mūsų tautiškas susipratimas, vietoje kilti, mažinasi per kalejimus ir Sibira, nes šviesnešiai nemato aiškiai, kokiu būdu išblaškti uka ir sujungti žiūrusias dalis lietuviškos dvasios. O įrantis pamatas turi neišvengtinai subirēti. Iš subiūsios medžiagos nieks nesutvers tvirto pamato be tautiško mūsų dvasiai cemento, pastatymui savistovio name.

Tai—gi trokšdamas prisideti prie suradimo cemento sujungimui sujurusios lietuvių dvasios ir kuoplačiausiai supažindinti tautiečius su tuo mi prakilnju siekiu, papiesiu veikalą, užvardydamas „Inkvizicija“ arba „Atpirkimas žmonių nuo šetono“, su vilčia, jog lietuviška beparti viškoji visuomenė prigebė man tą knygą išleisti, o jos inteligenčiai pasirupins mano cemenčią, perkoše, suvarčiai, jeigu pasirodys tvirti ir tinkamu. Taip pasielgdamai, viliosi, galėsime ir miglą išblaškti ir keliai dėl ateities praskinti, beje apsaugoti nuo mirties iš rankų savijų veikiančių po jėkme svetimos mūsų dvasios.

Tiemis, kurie klausinėja, kaip greitai knyga bus gatava, kaip ir tiems kurie nenori man gelbėti išleidimę „Inkvizicijos“ dėltą, kad yra skaitę ir jau pažiusta jos darbus, pranešu, kad mano „Tirinėjimas, Išjėšojimas, Inkvizicija“, tai nepaprasti išrodinėjimai vien tik prasikaltinti prie žmoniją popiežių ar heretikiškų knygų terionybės, bet drauge platus paržvelginių jų mokslo bei aklybės proto tū, kurie dažnai ir duodasi žudyti tojo mokslo palaikymui;

yras tai išrodymai melagingo principo, kurį žydų parizėjai, patekę nelaisvėn perleido, kaip ideologijos krikščionybei. To tai ideał iškvizitoriumi aš esu. Tikiu, jog žudymas ir deginimas žmonių vieni kitų nepranyks patol, pakolide: „Tėvo, Sunaus ir jų dvasios“ nepakeisime geresniu idealu: *Lietuvos Motinos Ideolu*.

Prenumerata ant „Imkvizicijos“ kaip jau pagarsinta, ta pati; neapdaryta knyga—\$1.00 apdaryta \$1.50.

Jan 204 tautiečiai teikesi prisiusti užprasmus ant tos knygos. Pasitikiu, kad ir 400 dar reikalingi išleidimui knygos pasiūlys savo užsakymus prieš Naujus metus, idant tuo priešvėliu galėčiau atiduoti rankraštį į spaudą ir atsimokėti geradariams dvasiška mano dovana už dovaną padarytą labui Lietuvos.

Adresas: 1419 N. Main ave. Scranton, Pa. Su geriausiai velijimais švenčių linksmybes

Kun. V. Dembskis.

## FELJETONISTAS.

(Aukanu užbaigtuvės vieno skandalas).

Pjedastalas. Ant jo šmotas gipso; čia jau kaltelis, grąžtelis ir kiti skulptoriaus įrankiai. Pasinaudokim proga, tapkim skulptoriais. Bet ką išdrošim? Ar rytmę dieves, ar dievaitį Perkoną? Ar Tris Gracijas, ar Lietuvos Julytę? Ar Herkulesą, ar Rusijos žandarą?

Tegu liekasi Apollonai, Cezariai, Psyhijos, Veneros, Nimfos mytoligijos tyrinėtojams.

Neuzima mums nei lietuviški Gamletai, Don-Kichotai, Romeai.

Išdrošim ką tokį nepaprasto, kuris kibina mus proto sądelius.

Tuom nepaprastu yra monumentas garaus musų pono feljetonisto.

Sedi p. feljetonistas prie stalio ir rašo. Kojos jo apautos į angliskos skuros čeverykus, liemuo apvilktais į triumfališką škotišką surėtą, veido liujos reiškia ar tai paslepę džiaugsmą ar tai įtempimą nervų. Figura panaši į megantį Prometėjų, tik akis neužmerktos truputi juda.

Jis rašo lietuviškam laikraščiu feljetoną.

Žingiedu apie ką, ant kokios temos.

Gal tai apie šventą Lietuvą, jos sidabrinius vasaros rasotus rytus; gal patriotiška meilė į kutena? Bet, ne! Nematyti iš jo veido jokių pasigerejimo.

Gal rašo moksliskus pasikalbejimus? Bet ir ne! Nematyti didelės atydos.

Tad gal gvidena naujausias ideas, gal kelia susipratimą ir apsišvietimą liudinė, gal rodo jungia kapitalo ir darbininko skurdą? Bet ir ne! Nematyti jokio rimtumo.

# Pazvelgus atgal.

SOCIOLIOGIŠKAS ROMANAS

Eduardo Bellamy.

VERTĖ

Pranas Siulelis.

(Tasa).

— Busin cionai ir niekur neisiu? Apsizvalges aplinkui, aš jieškojau nors menko susiraminimo tarp mano senoviškų apystovų, stengiausi atgaivinti atminimus iš mano pirmynkščio gyvenimo, prisiminti sau pažistamus veidus ir ypatas. Bet buvo veltini, nes viskas aplinkui jau buvo senai numirę. Beveik šimtas metų prašoko, kaip žvaigždės kas naktį veidi į šaltą kapą mano buvusios sužieduotinės Juditos Bartlet ir ant kapinių visos mano gentkartės.

Mano praeitis numirusi, prislėgtą šimtmecio sunykės, taip gi ir nuo dabarties aš esu atskirtas. Niekur man nėra vietas. Aš esu nei miręs nei gi tikrai gyvas.

— Atleiskite, kad aš paskui tamstą atsekiau, — išgirdau nuo durų balsą.

Atsigržės pamačian tarp durų stovinčia Judita, kuri su švelnia nucypsa ir pilnomis užuojausmės akių į mane žiurėjo.

— Jeigu aš tamstai kuomi kliudau, tai aš išeiu, — ji tarė. — Bet mēs nujauciamė, kad tamstai ko-nors nesmagu, o juk esate man prižadėjė savo nesmagumus man pasisakyti. Tamsta nedalaikote savo žodžio!

Aš pakilau ir priėjau prie durų, mėgindamas prasijuoti; bet regis man tas visai nenuisiekė, nes jos meilus paveikslas ir vėl man aškiai atvaizdinio visą mano niekumą.

— Aš jaučiu biski nuobodumo, tai ir viskas, — aš tariau. — Ar nepareina kartais tamstai mintis, kad mano padėjimas yra skurdesnis, negu buvo kito kieno-nors šitame naujame pasauly?

— Ak, visai nepridera tamstai apie šitą kalbę, — tamsta neprivalote tokią jaunąjį prisileist, — neprivalote! — ji sušuko, ir jos blakstienos susivilgė. — Ar gi mēs ne esam tamstos drangais? Jeigu to neprisiūsite, tai tamstos paties bus tame kaltė. Tamsta neprivalote nuobodžiauti.

— Kiek tamstai man padarėte gero, aš negaliu irapsakyti, — aš tariau. — Bet ar gi tamstai neatrodė, kad visos tamstų šeimynos gerumą linkui manęs, aš atjauciu tik kaip manęs pasigailėjimą — malonų gailėsi ir nieko daugiau. Aš bučiau paikas, jeigu nenumančiau, kad aš jūsų akys neesu tokis žmonogus, kokiai yra jūsų kertos žmonės, bet išrodau keistu sutvėrimu, užkliuvinusi gyvunu iš nežinomu pasviečiu, kurio padėjimui reikia nžiausti. Aš buvau perdaug muklis, o jūs perdaug geri, ir dėl to aš buvau veik ir užsimiršęs, kad i manęs kitaip ir negalima žiurėti; aš jau buvan išsvajojęs, kad galėsiu prie šito amžiaus prigyt ir busin panašus jums ir jūsų gadynės žmonėms. Bet p. Bartono pamokslas mane nubliai vėl ir parodė man, kaip tai tuščia buvo mano tokia svajonė ir kaip tai didelės juros jūsų akys skiria mane nuo jūsų.

— Ak, tas nelaimingas pamokslas! — ji sušuko ir ištiko datar jau su ašaroms akys, pilnose užuojaus mės. — O aš ir nerorėjau, kad tamsta jo klausytum. Ką jis žino apie jūs? Jis išskaitė apie jūsų laikus iš senų supelėjusių knygų, tai ir viskas. Ko tamstai rapinties ir paisyti apie tai ką jis pasakė? Ar gi tamsta mažiau brangiante mūsų jausmus, negu žodžius to, kurs tamstos neskados pagaliaus nematė? Ak, p. Vest! tamsta nežinot, tamsta negalite dasi protėt, ką aš jaučiu, matydama tamstos nusiminiama. Prie nieko kito aš taip nejančiau. Kaip man reikia pasakyti? Kaip aš galu tamstą pertirkinti, kad mēs visai kitaip manome apie tamstą, negu tamsta sau iškalbate?

Kaip ir anā diena, kada buvo parėjos sunkus mano nmonomiai krizis, ji ištiesė man savo malonių rankutes, kurias aš pagavau ir kietai tarp delnų suspaudžiau. Jos krutinė augštai kilnojosi nuo susijudinimo ir jos laibi pirštukai virpėjo mano rankose. Ant jos veido apsireiškė dieviškos rūšies sagaila, kuri atima galę visokioms sunkenybėms. Tikras esu, kad dair nikuomet moteriška sajausmė nebuvos taip meiliai prie manęs išsireiškusi.

Tokia grožybė ir toks malonumas visai manęs sutirpė, ir man dabar pasirodė, kad aš geriausiu duosi atsakymą, prisipažindamas jai tikrą tiesą. Suprantama, kad aš ant to neturėjau nei kibirkštėles vilties; bet iš antros pusės aš buvau tikras, kad jie neuzpys. Ji perdaug manęs gailisi. Todėl galius ir tariau:

— Aš esu perdaug nedékingas už tamstos širdi ir mandagumą prie manęs, už nepasiganėdima tuomi, ką nuo tamstos apturėjau. Ar gi tamsta akla, jeigu nematote, dėlko tas viskas nedaro dar manęs laiminę. Ar gi tamsta nematote, jog tai dėlto, kad meile

trauktis iš mano delnų. Keletą minutų ji tyliai sto-lyg kokia spėka ir sužadino mano atminime aną, kiu-jė ir lyg tankiai alsavo jos kratinė. Paškiaus jūta Judita, su kuriaja mus galima liktinė perskyrė; dar labjau parando ir su apžavėjančia nuošypsa pa-prašneko mano sieloje gilių ir galių jausmai, kurių žvelgė man į akis.

— Pamislykit, ar tik ne jūs esate akli, jei nematote, ką aš jančiu? — ji pratarė.

Tai buvo viskas, bet tai jau buvo gana, kadangi ji man pasakė nesiviltę, netikėtiną dalyką: skaisti ir ramindama mane šypsojosi. Man išpuolė ne tik auksinio amžio dukraitė ne tiktais gailėjosi manęs, bet tai keisčiausis, bei ir laimingiausis likimas, kokį žnuojos iš mylėta! Ir kada aš laimes momente pusiau nuvokdamas ka darau, suspandžiau ją savo rankose, da ir tai nėtikėjau, kad tai tiesa.

— Jeigu tai yra pasvaigimas, — aš sušukau, — tepasileiku aš jam!

— Ne kas kitas, bet aš jūsų akys privalaus išrodyti pasvaigus, — ji pusbalsiai kalbėjo, išsprudusi iš mano rankų, kada aš vos tik dasilytėjau jos lūpų saldumą. — Ak, ak! kas reikia pamislyt apie mane, kad veik pati puoliai į glėbi žmogni, kurį vos vieną savaite tepažistu? Aš nemisliau, kad jūs taip greitai patirsit; bet man taip buvo gaila jūs, kad aš užmiršau ką bešnekanti. Ne, ne! jūs manęs daugiau nelieskite, pakol dažinosite, kas aš esu. Potam jūs turėsite mane žemai persiprasstyti už maną, kurį beabejonės turite, jog aš pergeraitai į jūs mylėjau. Dažinoj, kas aš esu, pasakysite, jog mano išmylėjimas buvo niekas kitas, kaip tik priedermė, kurią kiekviena gerą jausmų mergaitė buty atlikusi.

Suprantama, kad aš mielai bučian susitaikęs, idant Judita savo aiškinimus butų atidėjusi kitam kartui; bet ji griežtai užsibruožė, kad dangesnio bučių man neduos, iki visi dažinos ir iki aš persitirkinsiu, kad ji mane pamylėjo, ne iš tuščio mergiško greitumo, ir man nieko neliko, kaip sugrižti į daktaro namus paskui savo brangi užzavėtą slatybėmis unymylėtinę. Jėjas vidun ji parausdama kaži-ką pašabzdė į aši savo motinai ir išspruko pro dūris, palikdama mane su savo motina.

Netrukus pasiaiškino labai įstabus dalykas, apie kuri pirmiausiai aš negalėjau nei sapnoti. Iš ponios Lit aš atsižinojau, kad Judita buvo niekas kitas, kaip pra-anukė mano likusios senovėje namylėtinės. Juditos Bartlet. Netekusi manęs ji nešiojo gėlavė keturioliką mėnu ir paskiaus išėjo už padorans vyro, nurodė, užbaigtai pradėta prieš mirtį širdinga reikalą? Ką jūs pamislysit, jei aš jums pasakysiu, kad retkarčiai man užėidavo mintis, jog manyje gyvena jūsios dvasesė, — kad mano tikrasis vardas yra ne Judita Lit, bet Judita Bartlet? Aš to negaliu žinot; žinoma, nieks iš jūsų nežino, kas mēs esame; bet aš nujaučiu tą. Ar bus jums įstabus tokie mano jausmai, žinanti, kaip jūs ir jūsų gyvenimas atliepė ant mano, net pirma jūsų ižengino į mūsų namus? Tai gi matote, kad neturėtės perdang rupinties apie meilę prie manęs, jeigu tik jūs tikrai mylėjote Juditą Bartlet. Aš nei trupučio neužvydésiu.

Tą pavakarį daktaras Lit buvo kur ten išėjęs, todėl iki pat vėlumos aš negalėjau su juomis pasimatyti. Kuomet aš jam prisipažinau, kas tarp mudvietyjų su Judita atsikito, matomai jam tas buvo ne visiška naujiena, — jis paėmė ir širdingai pakratė mano ranką, sakydamas:

— Paprastose aplinkybėse, pons Vest, aš sakyčiau, jog po tokios trumpos pažinties šis žingsnis pergeira; bet šiuo žygiu subėgo labai nepaprastos apystovos. Po teisyei, rasi dar turui pridėti, — jis teisė, — ypsodamas, — tamsta ne manykite, jog esate man daugeliu skolingo už širdinga pritarimą susitinkimui su mano duktere; mano pavelijimas yra tik paprastas formaliskumas. Atradus tamstos medalikėly Juditos Bartlet fotografiją, aš numanau, kad taip ir atsikits. Naje, jeigu Judita nebūtų nžadavusi savo pra-bobutės prisieką, juk ir ponios Lit išsimybię prie manęs butų buvusi gana užgauta.

Tą vakarą visas sodnas maudėsi malonioje mėnuolio šviesoj ir mudu su Judita vaikščiojo takais iš vieno galo į kitą iki vidurnakčio, pratindamiesi prie myšių laimės.

— Ka aš bučiau veikusi, jeigu jūs butumėt iš ūsiai nesugrižę? — ji sušuko tarp ko kito. — Man baisiai rupėjo, kad tik jūs atsižavintumėt. Ka aš bučiau dariusi be jūsų, kuriu aš buvan prilikumu pasišventus! Kaip tik jūs atsigavote, mano širdyje tarsi prasėko Juditos Bartlet balsas ir pavedė man atlikti dėl jūsų tą, ko jūs nebegalėjo, jeigu tik jūs pavelysite. Ak, kaip aš norėjau jums pasakyti tą rytmę; kada jūs taip baisiai kankinotėsi pas mus, kas aš esu; bet aš vienok neišdrīsau praversti apie tai lūpų, nei gi leidau tėvui ar motinai . . .

— Tai jau tur-but tą dalyką ir uždraudėte savo tėvui, kad man nepasakyti! — aš sušukau, priimindamas apie mano girdėtuosius iš jos žodžius atsi-bundant man iš transo.

— Žinoma, kad tą — juokdamosi atsakė. — Netiktais jūs tą išpejote, bet ir mano tėvas, kaip vyriškis, norėjo jums pasakyti, kas mēs esame, idant jums paskui butų smagiai jaustis, žinanti, kad tarpe draugų esate. Jis visai nepamislyno apie mane. Bet motina suprato mano jausmus ir mēs jūs nuveikėm. Aš nebūčiau galėjusi jums į akis pažiūrėti, jeigu jūs butumėt išskylo žinoje, kas aš esu. Butų buvęs labai drąsus iš mano pusės užsimetimas ant jūsų. Man rodos da ir dabar pergeraitai aš jums prisipažinau. Aš žinau, kaip rupestingai išdroviai mergaitės slėpę savo jausmus jūsų laikuose, todėl labai baimi-jansi, kad tas jūsų neužgantų. Ak, mielas! — kaip tai sunku buta joms slėpties su savo meile, kaip su nuodemel! Kodėl jūs sau manė, jog meilė yra begėdystė, pakol joms nebuvuo pavelyta? Juk labai keista lauki, kad kas leistų įsimylieti. Ar gi vyriškiai ilgai stovėjau priešais jūs, prisiveizdamas jos ste-buklingam veidui. Tuom tarpu mano širdį užgavo

## Tev. Myl. D-stes iszdo apyskaitos.

## IPLAUKIMAI.

Mokesčių:

Kingston, Pa. ? kuopa	\$4.20
Philadelphia, Pa. 4 kp.	.60
Valparaiso, Ind. 66 kp	1.20
Cleveland, Ohio. 20 kp.	3.90
Chicago, Ill. 27 kp.	3.00
Chicago, Ill. nauja kp.	1.95
Johnson City, Ill. ? kp.	4.80
Minersville, Pa. 1 kp.	1.20
New York, N. Y. 3 kp.	1.20
Mahanoy City, Pa. 8 kp.	1.80
Chicago, Ill. 28 kp.	4.15
Waterbury, Conn. 5 kp.	.60
Pavienis Kaz. Gudutis Staughton, Mass.	.60
Už parduotas kn. per p. A. Olševskij	7.85

## KUDIRKOS RAŠTAMS:

Per Malinaucką, Pittsburg, Pa.	\$3.40
Per Lekavičių, Donora, Pa.	10.00
J. Sekevičius, New York, N. Y.	1.00
K. Gudutis, Staughton, Mass.	.40
Per Tulabą, Exeter, Pa. S. Daukanto Dr. ir pav.	7.44
Per J. Deltuvą, Lawrence, Mass.	3.20
Per J. Dunaucką, Waterbury, Conn.	
Sv. Stanislovo Dr.	5.00
Per A. Jasilių, Los Angeles, Cal.	
L. S. Kliubo	10.00
Per F. Miskevičių, Westville, Ill.	
S. P. ir P.	15.00
Per V. Alytą, Plymouth, Pa.	
Pagarsinta „Tėvynėje“:	
176 kp. SLA. Steger, Ill.	2.00
Per J. Rio Amsterdam, N. Y.	7.75
96 kp. SLA. Herrin, Ill.	4.45
148 kp. SLA. Montreal, Can.	8.85
Per J. Damijonaitį, Beckemeyer, Ill.	4.50
Pagarsinta „Lietuvoj“:	
Per J. Pabaršką, Dekalb, Ill.	6.39
Per R. Šlikių, Westville, Ill.	5.50
Buvo išde (Zr. „VI.“ N 46)	836.91

Viso 970.34

## ISLEIDIMAI.

Išmokėta reikale čarterio	10.00
Kasieriaus smulkmenos	2.00

Viso 12.00

Iplaukė	970.34
Išėjo	12.00

Lieka išde 958.34

Tev. Myl. Dr. išdininkas

A. J. Povilaika.

## PERŽVALGA.

\* \* „Serno Muzikališkasis Fondas“ vėl susitvarke. „Lietuvoj“ praneša to fondo įsteigėjai, jog

spalių mėn, išleidę New York valstyje 28.126 smuklių laisnius ir suėmę pinigų \$16.689.940.85.

— Public Service komisija sako, kad kiekvienas New Yorko žmogus pervažiuojas striktariu 317 sykių per metus. Pernai metais New Yorko striktariais pervežta 124.505. 734 žmonės daugiau negu pirmesniais metais. Brooklyn'e viso pervežta 408.082.363. Striktarių yra apie 3.050.

— Keistas budas pasikėsimo ant savo gyvasties buvo bandytas tulo staliaus George Watsono, Bronx'e. Po pusryčiu jis atsigulė loyon ir bandė skustuvą (britvą) nuryti. Skustuvas ištrigo gomurin ir pati atbėgusi ant riksmo, iš gelbėjo.

## Skaitytojams!

Mūsų kalendorius jau gatavas. Rengėjai Kudirkos vakarų čionai ras ne mažai témos kalboms iš tilpusio apie ji plato aprašymo. Pasiskubinkite užsimokéti už „Vien. Liet.“ ir gauti dailių kalendorių, kurį užsimokėjusiems pradésime siuntinéti. Atskira kalendoriaus kaina 25 c.

## Apgarsinimai.

### Štai naujiena.

Guedotini draugai ir draugės, lietuviška korporacija parengia Tautiskam Name, po N. 101-103 Grand st. Brooklyn N. Y. krutanius paveikslus, ant korporacijos naudos, šiai nedelidieniai: 18. 20 ir 27 gruodžio '08. Prasides 7 val. Paveikslai bus kuonaujančios, iš tikrų pasaulėje atstikimai, o labiausiai iš Lietuvos ir Maskolijos. Paveikslai bus rodomi per artistą A. Raciną. Izanga 10 c. vaikams 15 c. Visus užprašo KOMITETAS.

### RYTMETINIS NEGALIJAIS

Tai nera, taip sakant, negalejimas bet didelis nesmagumas, kurį daugelis žmonių ntaicia. Tik ką atsiželia iš lovos jie jaučia kvaitulį, širdies pykima ir net tankiai turi venni su skausmingais tasymais. Ponas Jonas Simunek iš Edwardsville, Ill. patarai kiekvienam vartoti tokiuose atstikimose Trinerio Amerikoniško Eliksyro Karčiojo Vyno. „Ilgus metus mane kankino paryčiais sirdyje ir vėmimas seno šalyj ir per pėnkinis m. čia. Szesios bonckos Trinerio Amerikoniško Eliksyro Karčiojo Vyno mane išgydė ir nuo to laiko as neturėjau kliaustis su viduriais“. Tai yra geras patarimas, prie kurio me norime prideti tik tą, kad šitas Eliksyras yra didžiausias vaistas atstikimose vidurių ligų. Vartok visuomet, kaip tik viduriai sugenda. Gaunamas aptiekose. Juozapas Trineris, 616-622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

### „Progreso Ratelis“

Siūomi praneša Brooklyno ir New Yorko lietuvių visuomenei, jog surėngė eilą populiariskai-moksliškų prelekejių; į temą jeiš gvidenimais maždaug šiočiai gantos apsireiškimų: kas yra lietus, sniegas, grūnas, Lannës Juosta ir debesys. Pirmo leikoje bus skaityta 19 gruodžio subatoj, Tautiskame Name, 7:30 vakare. Skaitys p. M. J. Vinikaitis. Lekoja bus apšciai iliustruota steooptiskais paveikslais. Izanga 10 c.

Kviečia KOMITETAS.

### PUIKI DOVANA KALEDOMS IR NAUJAM METUI!

Yra papratimas, per tas šventes pirkstis, dovanas. Bet kokias? Tankaus perkamai paauksuotas žiedas už dolerį ar daugiau, kuris greitai nušunta, o ant piršto pasileika ant ilgai juoda rinkė, numetant patį žiedą. Bet viengentis B. Jatuzis, iš Cheltenham, Pa. paderė savo draugėms t. y. panai Onai ir Valerijai Petromaičiutėms, 1026, Nectarine st. Philad'a, Pa. tikrai išminčtingas dovanas Kalėdoms bei Naujam Metui,— prisūdamas pinigus rašo: „pasinuodamais iš progos prisūnčiu pinigus ir meldžiu išsiuoti šioms prenumeratėms „Vienvę Lietuvinku“ ir garsiąją knygą „Raista“ kurią duodate dovanai. Žinoma paliepimas tapo išpildytas ir išsiusta puikus švenčių prezentes. Todel visi išminčtingesnėje, vietoje metyt pinigus ant dovanų bė verties, geriau padarykite savo drangams tokiai dovaną, kaip ir p. B. J., dar neskaitančiam užrašykite metams „V. L.“ o gausis pagal apgarsinimą drauge ir „Raista“ dovanai; tik už du doleliu. Pinigus rinkite siūsti:

J. Naujokas,  
Madison sq. box. 189,  
New York, N. Y.

### Tėmykite lietuvių.

Vine Liquare Store, ant pardavimo lietuvių apgyventojų vietoj, Duosime pabandyti. Turi turėti \$500 cash.

E. E. Blument hal,  
100 Beauford ave.,  
Brooklyn, N. Y.

### Ant pardavimo

Pirmos kliasos kampinis saliuñas, lietuvių apgyventoje vietoj, parsiduoda dėlei priežasties išejimo iš biznio. Dasižiokite mėsinyčioj, 187 Grand st. Brooklyn, N. Y.

### GRAŽI DRAPANU KRAUTUVE.

Arba „dry goods store“ parsiduoda už prieinamą prekę. Laikau dailią saikrovą yyriskų ir moteriškų apredalų, bet iš priežasties nėveikatos išvaižuoja ant savo farmos, todel du binių sunku bus išlaikyt. Krautuve geroj vietoj, išdirbtą kostumeriją, visiems gerai žinoma jau nuo 6 metų. Kas nori artimesnį žinių, lai atsišaukia per išsiaška.

Jos. Rugis,  
170 Grand st.  
Brooklyn, N. Y.

### Balai.

Ketvirtas Metinis balius, parengtas Simo. Daukanto Dramatiškos

draugijos, Brooklyn'e, atsibus 25 d. gruodžio prasidės 6 val. vakare, Palace Hall, 89-93 Grand st. Ateikite kuo naudiniai apsirėde ir laimelkite vieną iš 6 dailių dovanų Izanga, su pasiūlėjimu drapanu, tik vienas kvoderis.

### Užprāso KOMITETAS.

Sz. Juozapo draugija, Brooklyn'e, parėngė 21-mą Metinį Balį, 31 d. gruodžio, Palace Hall, 93 Grand st. Kas gi nenorėtų išgirsti muzikos, vedamos p. V. Redykevičiaus? Todel visi Brooklyniečiai pribukite. Izanga, su padėjimu drapanu 25 c. Prasidės 7.80 vakare.

### KOMITETAS.

Parengtas draugystės, Simono Daukanto, Pittston, Pa. Atsibus 31 d. Gruodžio 1908, prasidės 7 val. vakare; salėje K. Radaičio, 193 N. Main st. Pittston Pa. Užkviečiam visus lietuvius ir lietuvių knoskaitlingiausia susirinkt ir pulės sėnus metelius, o linksmai sulauk naujus. Izanga 25 c. Užkviečia KOMITETAS.

### KOMITETAS.

Scranton, Pa. vakaru pusės Lietuviai Klubas parengia prakalbas ir deklamacijas 20 d. gruodžio Missie Hall salėje, 213 Lackawanna Ave. Kalbos-vietinių lietuvių ir atvykėlių iš Szenandorio, Wilkes-Barre ir kit. Prasidės 7 val. vakare. Visus apylinkių lietuvius širdingai užkvieciams. Izanga dovanai.

### Prakalbos.

Firmų kurti Seattle, Wash. parėngia prakalbas SLA, 112 kp. ir DLKG, draugija 26 d. gruodžio, svetainėje Bartold's Hall Georgetown, Wash. Is kitų miestelių važiuodami, imkite iš Seattle So. Seattle kuras, nuo 4 Ave. ir Yesler Way, iš kur daves į vieta. Prakalbos, nuo seniausiai gaudynių, Tėvynės dainos, Pasakės dainos, Mitologijos ir seniausios dainos, Dainos iš girtybė. Meilės dainos, Jukaučių dainos, Karališkos dainos, Dainos iš žaidžiamos gaudynių, Našlačių dainos, Randos dainos, Visokios dainos, Plymouth, Pa. 1893, pusl. 496 ..... \$2.00

Apdarbyta ..... \$2.50  
Lietuvių istorija. Simano Daukanto. Nuo Gedimino iki Gimbutinė. Didžiam Lietuvos Kunigųčių. Kniga I. Plymouth, Pa. 1893, pusl. 483 ..... \$1.50  
Apdarbyta ..... \$2.25

Lietuvių istorija. Simano Daukanto. Nuo Gedimino D. L. K. iki Linblino unijai. Kniga II. Plymouth, Pa. 1897, pusl. 531 ..... \$1.50  
Apdarbyta ..... \$2.25

Lietuvių istorija. Simano Daukanto. Nuo seniausiai gaudynių iki Gediminui. Didžiam Lietuvos Kunigųčių. Kniga I. Plymouth, Pa. 1893, pusl. 483 ..... \$1.50  
Apdarbyta ..... \$2.25

Abidži pri kruvai druiu apdarby ..... \$1.00

Lietuvių Tauta. Senovėje ir šialein. Aprasys apie lietuvių praečių. Kiekvienam lietuvių yra naudinga apie tai žinoti. Parašė J. Slupas M. D. Tomas L. Plymouth, Pa. 1904, pusl. 464 ..... \$1.50

Tomasil, pusl. 564 ..... \$1.75  
Abu tomai ..... \$3.25

Parsidavimas ir Pelnas. Iš pietinių Prūsijos Lietuvių, Pagal A. Swiogochovski. Kaip vienos lietuvių atėjė iki Didžiulės. Apysaka eišė, iš senovės gynybė pagal žmonių pasakų, išmenyti, yra naudinga apie tai žinoti. Parašė J. Slupas M. D. Plymouth, Pa. 1904, pusl. 32 ..... 10c

Pasakėjimai apie dangu ir žemę. Labai ukyva knygele, su 15 paveikslėliais. Vertė iš senovės kalbos. P. A. Plymouth, Pa., pusl. 81 ..... 25c

Palemonas ir Giržduata. Apysaka eišė, iš senovės gynybė pagal žmonių pasakų, išmenyti, yra naudinga apie fiziologijos. Parašė M. D. S. Plymouth, Pa. 1904, pusl. 72 ..... 20c

Puota-Nuskintas žiedas. Vaizdžiai iš gynybimo. Du labai puikus apskairymai Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 32 ..... 10c

Paglėžiųjimai apie dangu ir žemę. Labai ukyva knygele, su 15 paveikslėliais. Vertė iš senovės kalbos. P. A. Plymouth, Pa., pusl. 81 ..... 25c

Palemonas ir Giržduata. Apysaka eišė, iš senovės gynybė pagal žmonių pasakų, išmenyti, yra naudinga apie fiziologijos. Parašė M. D. S. Plymouth, Pa. 1904, pusl. 72 ..... 20c

Puota-Nuskintas žiedas. Vaizdžiai iš gynybimo. Du labai puikus apskairymai Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 32 ..... 10c

Paglėžiųjimai apie dangu. Dvi labai puikios apysakos iš gynybimo. Kiekvienas žmogus, kuris nori žmonių pasakų, išmenyti, yra naudingas. Lenkų kalbos Brolis. Lietuviškai Jšguldė Vinas Kudirkos. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 90 ..... 25c

Popierio Gromatomas rašyt. Gaunama visoje sklyriuje, su maloniuose daineles ir visokais aprašymais tuzinas su kopertais ..... 25c

Sausio Devintą. Šitoje knygtėje yra plati aplaika apie Petrapilės darbininkų suktukimą iš gynybimo. Kiekvienas žmogus, kuris nori žmonių pasakų, išmenyti, yra naudingas. Raudonųjų Kalėdinė. Kaip išbėdė minios į maldaujančio karūnėlio, kuris išmėlio karūnėlio ir tukstančius išžude. Gačiai lengvai skautė. Brooklyn, N. Y. 1902, pusl. 32 ..... 10c

Užsistanavys ant to gerai. Arba apmisijimai apli keletis daiktus paskutinius, skaitymas grandus ir juokingas. Lenkų kalbos parašė J. V. Nera. Lietuviškai vertė. Plymouth, Pa. 1886, pusl. 150 ..... 15c

Vilius Tell. Drama penkiuoje aktuose. Yra tai geriausias veikalas, parašytas garsaus voiko poeto Schiller. Drama tiškų formoj parasyta čia kova už neprigulymę sveicinę po Austrijos junčių: kaip išbėdė minios į maldaujančio karūnėlio, kuris išmėlio karūnėlio ir tukstančius išžude. Gačiai lengvai skautė. Brooklyn, N. Y. 1902, pusl. 32 ..... 10c

Augis darbininkų judejimai. Lietuvių, iš kurių 10-jojo penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 22 ..... 10c

Augis darbininkų judejimai. Lietuvių, iš kurių 10-jojo penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 22 ..... 10c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygtėje aprašo apie baužiavos laikus Lietuvos išmenyti, kiekvienam. Parašė Zmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 152 ..... 15c

Vardienai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir seštos dešimties 19-jojo simtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šio

**MOKINKIMÉS PATYS**  
Gramatika angliskos kalbos mokinis be mokintojo (apdaryta) \$1.00.  
Vaikų Draugus arba kaip mokinis skaityt ir rašyti be mokintojo 15 c.  
Naujas Budas mokinis rašyti be mokintojo..... 10 c.  
Aritmetika mokinimus rokundu, su paveikslais (apdaryta).... 35 c.  
Pinigus slūskit per Money Order šiuo adresu.

P. Mikolainis,  
Box 62. New York City.

Tel. 2334 Greenpoint.  
**PUIKIAUSIA VIETA LIETUVIAMS**  
pas PETRA A. DRAUGELI.  
Skanus alus, garsi arielska, elius, visokis vynas, krepenti cigara, ir pukus užkandžiai. Salė dėl mitingų ir veselių. Nepamirškit šios atskančiosios vietas, o busi užgančinti.  
73 GRAND STR., BROOKLYN, N. Y.  
Palei Wythe Ave.

"VIENYBES LIETUVNIKU",  
AGENTAI.

W. Sarpalins. Alden, Pa.  
Baltimore, Md.  
J. Luis, 521 W. Baltimore St.  
P. Glaveckas 635 W. Lombard St.  
Brooklyn, N. Y.  
E. Fromas, 73 Grand St.  
T. Jarmala, 217 Berry St.  
A. Jankauskas, 52 Hudson Ave.  
Cambridgeport, Mass.  
S. Grätz, 541 Main St.  
Chicago, Ill.  
Jos. Valmeris 168 W. 18th St.  
P. M. Kaitis, 221 Wabansia Ave.  
Elisabeth, N. J.  
Dom. Boekus, 211 1-st St.  
Feliksas Raulynaitis,  
Box 196 Easton, Pa.  
Montello, Mass.  
B. P. Miškinis, Box 124  
New Britain, Conn.  
M. J. Czeponis, 21 Pleasant St.  
J. Mažeika, 28 Connerton st.  
Racine, Wis.,  
Ignas Macziulis, 621 Standard st.  
New York.  
J. M. Danielius, 451 W. 19-st  
Naugatuck, Conn.  
A. Levandauskas.  
Scranton, Pa.  
J. Petrikis, 1514 Ross Ave.  
So. Boston, Mass.  
N. Gendrolis, 224 Athens St.  
Waterbury, Conn.  
J. Zementaukas, 39 W. Porter St.  
Westville, Ill.  
V. S. Kreivens.  
Turners Falls, Mass.  
K. P. Szimkonis box 671  
Shenandoah, Pa.  
J. Rudminas, 236 N. West st.  
Newark, N. J.  
V. Ambrazevičia, 178 Ferry st.  
E. St. Louis, Ill.  
K. J. Baranauskas 452 Collinsville ave  
KELIAUJANTIS AGENTAS  
J. Stasulevičius

**Lietuvių Moterų Progre-  
syviško Susivienijimo**

Komiteto Adresai:  
Sekretorė: —K. A. Gilbaitienė,  
1514 Ross ave., Scranton, Pa.  
Finansų Sekretorė: —M. Olyta,  
S. E. Cor. 12-th and Ritter st.  
Philadelphia, Pa.  
išdininkė: —P. Stankviene,  
1112 Blake ave., Brooklyn, N.Y.  
Narė Pil. Kom.—M. M. Rice,  
General Delivery, New York, N.Y.  
Narė Pil. Kom.—A. Pračaitienė,  
144 Grand st., Brooklyn, N.Y.

**Tabako Naudotojai.** Padėkite mums apgarsinti mūsų tabaką tarp savo draugų, o mūs duosim jums fonografa DYKAI.

Néra tai koks instrumentas žaisle, kaip tankiai kiti išdirbėjai yra paprastu duoti kaip premija, bet tikrai gera iš kiekvieno atžvilgio kalbamoji mašina (fonografas),

Kada panorej jūs galite turėti savo namuose koncertą dykai, ne koncertas kokios sukeliusios armonikos ar smuiki cypim, bet koncertas didelė benu arba orkestros, dainas garsiausiu dainiu, juokingas ir užimantias, žodžiu — viska, ką tik norėtum išgirsti, galima pritaikti. Paklausk artimiausioj muzikališkių instrumentų krautuvė, o apie kalbamą mašiną .. King ..

karalius dažnosi, kad jūs visi pardavineja po \$15.00. Mes norim, kad jūs padėtumet mums pagarsinti mūsų geriausią tabaką cigarettams ir pipkei. Mes prisiūsim jums visokio tabako po biskui. Austriško, Bosniško, Hercogisko, Turkiško ir Rusiško. Viso sūpin \$6.00. Jūs lengvai už tabaką gali parduoti savo draugams, nes tai yra geriausias tabakas.

Tabakai tai yra tas pats, kurį jūs teip noriai rinkt Europai, tabakas kurį jūs draugai nemažau už jūs myli. Aplaike mūsų tabaką, rekomenduoju jį savo draugams, ir jei jis jiems patiks, duok jems mūsųvardą ir adresą ir tokiu būdu padėsi mūsų apgarsinti.

Už tai mūs duosim jums visai dykai

Už tabaką mūs rukuošim jums \$6.00. Prisiūk iš kalno 50c. (stampoms)

Expresinė agentūrė likusių \$5.50 ir pasilisčiai juos sau.

Pinigus suražiūsim kiekvienam, kuris bus neužgančintas.

PASARGA: tas dovanas duosim tik teip ilgai, kol mes neperstikrinim, jog mūsų kompanija yra geriausia apgarsinta. Todėl patariam neatidėliot, jei norit gaut myli „fonografa dykai“

EUROPEAN TOBACCO CO., 33 Leonard st., Dep. 75. New York, N.Y.

**Nauji Tautiški Pavieikslai**  
Naujai atspausdinti, labai gražus.  
1. Didis Lietuvos Kunigaikštis Vytautas.  
2. Didis Lietuvos Kunigaikštis Keistutis.  
3. Didis Lietuvos Kunigaikštis Algirdas.  
4. Didis Lietuvos Kunigaikštis Gedeminas.  
Pavieikslų miera 22x28 colių.  
Prekė 85c. kožnas.

Pavieikslas revoliucijos Lietuvijoje, didumas 22x28. Prekė \$1.00.  
Pinigus prisiūdamas adresuose:  
J. J. PAUKSZTIS & CO.  
224 E. Main st. PLYMOUTH, PA.

**Lietuviška karčiamā.**  
JUOZO JUODZEIKIO  
Skanus alus, porteris, garsi arielska, visokis vynas ir cigara kvepianti. Teipgi bilijardas dėl zobovų.  
Coaldridge, Pa.

Szai puiki vieta randasi netoli Wilkes-Barre, Pa.  
Lietuviška, uželkit pas savo tautiški.

**J ir K Broliai Abraiciāi,**  
Vislemsms žinomai jau 22 metai bīznes.  
Laiko puikū Saliną visokū gērimy, kaip tai, skanus Alus garsi Arielska visokis Vynas ir kvepenti Cigara.  
Laiko arklis iš visokius vežimus de Kraustimo į kur ir kas tik pareikalauja, Reikale krepikites pas savo lietuvius.

J. ir K. BROLIUS ABRAICIŪS,  
293 Bedford Ave. Brooklyn, N. Y.

Telephone 2279 Greenpoint  
DAKTARAS

A. Zajęczkowski  
Buvesis viršininkas ligonbučio po vardu „Jesus Kudikiu“, Varšavoje.

103 So. 2-nd ir Berry st. Brooklyn, N.Y.  
V a l a n d o s :  
uo 9-10 rytė, 1-2 po piet, 6-8 vakare.

**Daktaras Tišu, Julian Czupka.**  
Adwokatas ir Notary Public.  
Ofisai: 3 N. Main st., Wilkes-Barre, Pa., kasdien.

First National Bank, Olyphant, Pa.  
Panėdėliais ir Ketv. nuo 6 iki 7 vak.

Užsiūmu provomis Wilkes-Barre ir Scranton ir teipgi pas skvairas, pa liudijimuis (dovinastis) išrupinu Rostoj ir Lietuvi.

Naujas Telephonas No. 52  
**Dr. F. J. Krajewski,**  
42 So. Washington Street,  
WILKES-BARRE, Pa.

Pirmas Lenkiškas Daktaras.  
VALANDOS:  
nuo 9 iki 12 rytė, —1—4 po piet  
ir nuo 7 iki 9 vakare.

**Nuspuogavimas veidu.**

Daugumas mislija, kad bjaurių užsikreciamą ligą turėti, taigi kam nesigydinti? su mūsų metodu išslydzyste. Plaukų slinkimą ir sruetimą turėti? Tai vartokite Prof. Brundzaus Wondful Hair Grover, kur žedės vartodamas užsigandūna, ir aplie puse milijono padėkavonų tą darodaro. Jeigu norite galite atsiskuti per laikus būsiuose Dykai visi sprasymai nuo ko plaukų slenkiai ir plinka ir pliekšanai atradami, mes gyduoles ne slūčiamos panevai ir C. O. D. nebijoje pastarie laiska būti nereikėti nė cento moketis nuo vloškies rodas. (Valstainė Dykai) galite gauti po adresu:

996 Broadway, netoli Myrtle Ave. Dras Adolf Levy Mgr. masek Krautve. Instėcija nuo 1877 Specialių Rupturas-hernios, ir akiniai, i Apparatu visokis išdyberai dėl visų Hospitali. Per laikus klausiasi rodos po siom adresu.

J. BRUNDZA & CO.  
BROOKLYN, NEW YORK

**D-ro pasekme gydime specijališku ligu.**

Yra užtikrinta ant to, jog jo pasekmes kaip Specijalistas gydyme tuju ligų yra iš tikros ir ilgos praktikos, o ne iš knygų išsemtos.

Dr. ALEKSANDRO O'MALLEY

spasabas yra tai praktika per visą savo amžių gydyme tuju ligų ir per tikra žinastį visių mokslinių spasabų naudojime per jį.

Jis atiduoda savo tarnystą dėl jūsų, kuris per 25 metus datyré, su pasikalbejimui už dyką pas save asabūkai ar per patį, o jo ofisiuose randasi viskas ant pažinimo jūsų ligų, be mažiausio kasto ant jūsų naudos.

**RUPTURA**

Ar tai tikra ar tuošlaikinė, arba vandening, gyduo ant visados be naudojimo peiliu, skaudėjimo ar atsitraukimo no darbo. Be operacijos.

**NERVO-VITAL LIGA.**

Nuo padukimo jaunystoje, persidirbimo ir ištekėjimo, kurie sunai- kina daugybę žmonių ant viso gyvasčio, gyduo ant visados. Kraujas, nervos ir visi sanariai išgydomi be jokių bjaurių gyduolių ar operacijų.

**ŪZSLEPTOS LIGOS.**

Kurios tankiai yra užslepotos, o tik duodasi pažint per kraują, inkstuose ir kituose sanariauose. Dr. O'Malley X-ray ir kitos ištaisos greitai parodo ligą ir priežastį.

**VERIKOSELE.**

Yra tai liga, ką gžlos užsikemša su juodu krauju privatiškose dalyse kuno, per ką pastoja gžlos kieti guzai ir neduoda dėl nuturos atlikti savo pareikalus, išgyduant visados be bjaustymo, rišimo ar skausmo. Visos nervos buna drutis ir sveikos, o vyriškumas vėla buna sugražintas.

Prisiūk pačtinė markę už 2c, o aplaikysi daktarišką knygut su abrozėliais už dyką.

**Dr. O'Malley 158 S. Washington st.  
Wilkes-Barre, Pa.**

Cia rašoma ir kalbama lietuviškai ir lenkiškai.

**DOVANAI  
VISIEMS**

**Temykite gerai!** TIKRAI LIETUVIŠKA, DIDELE KRAUTUVĘ

Puišiaus armonikų, skripkų, klerinetų, triubų, koncertinų ir daugybę kitokijų muzikališkų instrumentų. Geriausiai dziegiorių, lenciugų, visokų žiedų, laketų, spilkų, kolčikų auksinių ir pauk- suotų, visokio skyriaus mašinukų dėl drukavojimo gromatų, pui- kių britvų, albumų portretams, revolverių, šaudyklių (striebų), kišeninių lempukų, gumininių liturų, adresams pėččiu, gramatiku mokintis angliskos kalbos, žodynų, istoriškų ir maldu knygų kokių tik randasi lietuviškų kalbų, gražiu popieriu dėl rasymo gromatų su puišiaus apskaitymais ir dainomis — su konvertais tuzinai 25c., 5 tuzinai už \$1.00, 1000 už \$6.00. Kas velutų sau ką parsirauktį, tegul prisūnčia už 5c. markę ir teisingą adresą, o apturės didel N 3 nauja KATÁLOGĄ DOVANAI su 315 aukščiai paveikslais ir 1000 visokų naudingų daiktus. AS gvarantuoju, kad mano tavoras pirmos klasės, o prekės piggės kai kur. Orderius išsiuntiu greitai į visus Amerikos ir Kanados kraštus. Perkupdai gali gaut pirkta daug pigiau kai kur.

Pinigus suražiūsim kiekvienam, kuris bus neužgančintas.

PASARGA: tas dovanas duosim tik teip ilgai, kol mes neperstikrinim, jog mūsų kompanija yra geriausia apgarsinta. Todėl patariam neatidėliot, jei norit gaut myli „fonografa dykai“

K. VILKEVICH. 112 Grand st., Brooklyn, N.Y.



SU DIEVU IR TEISYBE

Geriausias Linimentas arba PAIN EXPELLERIS ant svito nuo visokų GALVOS, skandėjimų, KAULU, PERALIMO, REUMATIZMO, STRENŲ SOPĒS, SAUSGELŪ, KAKLO, GALVOS SUKIMO IR DIEGLIU.

Jeigu nori, ligojai ir nelaimėje pasigelbėti, neješkok rodos pas kokiui nemokitus žydelius ar kryžiuos savo priepuoly, bet kreipkis arba tiesiai parašy pas savo locna videntauti, reikalaudamas tikru grynu ir gydančiu vaistu — pas ALBERTA G. GROBLEVSKI,

Plymouth, Pa.

garsus dirbėj „Lenkiškų ir Lietuviškų gyduolių“, o persitikrini, kad neisškleisi veltui ir ant apga vysčių savo sunkiai uždirbtu cen-o.

Turime gyduoles nuo visokų li- dų, kokios tiktais randasi ant svito teip del senų žmonių, kaip del ku- giukų, viryų ir moteryų.

„Lenkiškai—Lietuviški“ vail- iaujančiai—tūkstančiai padarė svei- kais — išgydys ir Tave!

Ypatingai SLAPTAIS ligas gy- dome ir gilioje slapoje užlaižome, kaip kuniag išpažinti

Delta jeigu troški tikros tikros gydy- tojaus pagelbos, aprašyk savo ne- gerovę, aiskiai ir su smulkmenis, pridék 2 centu ant atsakymo laiškui, o niekomet to nesigailės.

Adrisuok:

**Albertas G. Groblewski**  
Cor. Elm and Main Sts.  
Plymouth, Pa.

# DIDŽIAUSIA IR SENIAUSIA LIETUVIŠKA AGENTURA

PARDUODA ŠIFKORTES ir SIUNCIA PINIGUS.

Ofisai

120-124 Grand Street,

BROOKLYN, N. Y.



Ofisai

224 E. Main Street.

PLYMOUTH, PA.

## PINIGU SIUNTIMAS.

Siuncia pinigus į visas sveto dalis, sangiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Norinti siu- ti pinigus į krajų savo giminėms arba pažiūstamiams — siušk juos per musų ofis

PIRMAS LIETUVIŠKAS  
Fotografistas ir Malfiorius  
VISOKIŲ ABROZU.



Darbą—  
atlieku pui-  
kai už priei-  
nam preke-

Kogeriausia  
darau nau-  
ja skripkas  
ir taisau.

**G. BENSON,**  
328 Bedford ave. BROOKLYN,  
(tarpe So. 2nd ir 3-rd st.  
du blokai nuo Grand st.)  
Galeriai atidara nuo 8 rytė iki 6 val. vakare.  
Utarninkas ir Subatomis iki 9 val. vakare.

Naujas Tel. 1005. Senas Tel. 578M

**Dr. Albertas Kauffman**

Gydytojas iš seno kraujas.

**Specijalistas nuo visokių**

Hgn.

Gydo net labiausiai užsienėjusias vyru-  
motery ir kudikių ligas.

Galima susisiekinti lietuviškai, len-  
kiškai, rusiškai, vokiškai ir slaviškai.

**VALANDOS PRIEMIMO.**  
nuo 8 iki 10 iš ryto, no 2 iki 4 po piet  
nuo 7 iki 9 vakare.

No. 51 N. Washington street,  
Wilkes-Barre, Pa.

**PUIKIAUSIS SALIUNAS**  
**JONO RAISO,**

Skanus Alus, gardi Arietka, visokis  
Vynas ir kvepenis Cigarus.

Lietuviai, reikale uželikt pas savo  
tautieti, o visada busit užganėdinti.

**769 Liberty Ave.**  
Kampus Shepperd Ave.  
BROOKLYN, N. Y.

**PRIETELIAI LIETUVIAI.**  
12 dideliu ir 12 mažiu,



**GERIAUSIA UŽEIGA PAS**  
**VINCA ŽARSKI.**

Laikau puikiuojo vietoje Saliuna, už-  
laikau skaniausius gérimus, Alų, Ariet-  
kai, visokį Vyną ir kvepenis Cigarus.

Lietuviai ne pamirskite atsilankytis pas  
savai tautieti po Numeriu

**111 Wythe Ave.**  
Brooklyn, N. Y.

**PUIKIAUSIOJ VIETOJ SALIUNAS**  
**AND. LINONIO,**

Clinton Ave. ir Hamilton Place,

MASPETH, L. I.

Skanus Alus, gardi Arietka, visokis  
Vynas ir kvepenis Cigarus. Vieča graži,  
prié girių, kaip šioms dienomis teip ir  
uedeliom galima praleist linksmai laiku.

**Jonas S. Lopatto,**

Attorney and Counsellor-at-Law (Lietu-  
vys advokatas) pabaigęs Pennsylvanijos  
Universitetą, užsiima varamu provi-  
viuose teismuose.

Offisas rumuose 47-48-49 Bennett  
Building, kampo Public Square ir Noth  
Main Street, WILKES-BARRE PA.

Teleponas naujas Offiso 37  
" Residencijos 1284-R.

**Lietuviauskas Ziegormeistras.**

Szuomi užsimiu jau 18 metu.

Prancūz vėlesnis Lietuviam,  
kai užsidau dideli krančiai  
skriptu dzierginių ir žiedai:  
kaip tai, laisrodžių steninių,  
kiseninių įstato vyriskų  
ir moteriskų su gražiom kvet-  
ine ir t. t. Visiems žmonėms  
išliubinių ir žesip nėštų  
namai ir muzikinės ir dheičiam  
pasirinkimės ir už prieinam  
preke. VISOKIŲ MUZIKOS  
IR KRAKINIŲ.

Skriptu, armonikų, strinų, klerinetų, būryv, dr-  
knobinių massinių ir parasonų. Teipogi dziego-  
rėliu ir tacev.

**M. MINIKUS,**  
kampus Haneock ir  
236 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.

## P. V. ROVNIAEK & CO.

Seniausias Lenkiškai-Slaviskas

## BANKINIS NAMAS

Uždėtas prieš 21 metus.

## KANCELARIJOS:

25 Ave. A., New York, N. Y.  
612-614 Grant st., Pittsburg, Pa.  
303 North Water st., Connellsville, Pa.

### TAUTIEČIAI!

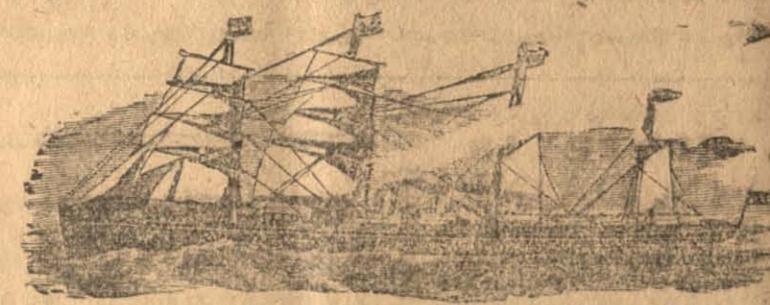
Jeigu norite siųsti pinigus į seną kraju, arba reikalanga  
kokia roda ar pagelba —

Paminkite, kad P. V. ROVNIAEK & CO. seniausias  
bankierius viso Amerikoje, žinomas, kad teisingai, pigiai ir  
greitai siunciā pinigus. Parduodam laivakortes ant visų linijų,  
kaip tai: Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Anglia,  
Fium, Liban ir t.t. Paimam visokias reikaluoose turto ir karei-  
vijos provas. Priimam ant padėjimo pinigus ir už metus mo-  
kam procentą.

Su bent koku reikalu kreipkitės ypatiškai ar per laišką:

**P. V. Rovnianek & Co.,**  
25 Ave. A., NEW YORK, N. Y.

**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str.—142 Division Str., NEW YORK  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Frieteliai! duodu jums žinią, kad mes parduodam Sifkortes ant visu  
greičiausiu laivu už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant lini-  
North German Lloyd Bremino; Hamburg Amerikan Line Hamburg, Red  
Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siunciāme pinigus,  
kurius jūsų priesliai gauna i 15 dienų. Musų kantoreje galite sus-  
nekti lietuviškai ir lenkiškai. Atekite ir persiliuki, kad mes per  
52 metusko kožu apsiėjome teisingai. Teipogi pardūdame tiketus ant  
visų geležinkelio Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam  
po 3% procentus ant metu. Procentas tiks tą mokam nuo 50 dolerių ir vir-  
sas, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti  
galio dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietu, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

## TEMYKITE BROLIAI!

Imkimės nors syki už ranku

ir šešpkin viens kitą.

Reikalaudamai šipkorčių va-  
žiuoti i senajį kraju, arba  
norėdami parsitraukti iš Tė-  
vynės savo giminias, pažystamus, teipgi siušdami pinigus, neužmirškite  
atsilankytis i LIETUVIŠKĄ BAKĄ,



W. G. SAVA,

13.8 Penn'a Ave. Gyvenu ločiam savo name.

## GERIAUSIA UŽEIGA PAS

## VINCA ŽARSKI.

Laikau puikiuojo vietoje Saliuna, už-  
laikau skaniausius gérimus, Alų, Ariet-  
kai, visokį Vyną ir kvepenis Cigarus.

Lietuviai ne pamirskite atsilankytis pas

savai tautieti po Numeriu

**111 Wythe Ave.**  
Brooklyn, N. Y.

**PUIKIAUSIOJ VIETOJ SALIUNAS**

**AND. LINONIO,**

Clinton Ave. ir Hamilton Place,

MASPETH, L. I.

Skanus Alus, gardi Arietka, visokis  
Vynas ir kvepenis Cigarus. Vieča graži,  
prié girių, kaip šioms dienomis teip ir  
uedeliom galima praleist linksmai laiku.

**Jonas S. Lopatto,**

Attorney and Counsellor-at-Law (Lietu-  
vys advokatas) pabaigęs Pennsylvanijos  
Universitetą, užsiima varamu provi-  
viuose teismuose.

Offisas rumuose 47-48-49 Bennett

Building, kampo Public Square ir Noth

Main Street, WILKES-BARRE PA.

Teleponas naujas Offiso 37

" Residencijos 1284-R.

**Lietuviauskas Ziegormeistras.**

Szuomi užsimiu jau 18 metu.

Prancūz vėlesnis Lietuviam,  
kai užsidau dideli krančiai  
skriptu dzierginių ir žiedai:  
kaip tai, laisrodžių steninių,  
kiseninių įstato vyriskų  
ir moteriskų su gražiom kvet-  
ine ir t. t. Visiems žmonėms  
išliubinių ir žesip nėštų  
namai ir muzikinės ir dheičiam  
pasirinkimės ir už prieinam  
preke. VISOKIŲ MUZIKOS  
IR KRAKINIŲ.

Skriptu, armonikų, strinų, klerinetų, būryv, dr-  
knobinių massinių ir parasonų. Teipogi dziego-  
rėliu ir tacev.

**M. MINIKUS,**

kampus Haneock ir

236 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.

**PLYMOUTH NATIONAL BANK,**

East Main st., Plymouth, Pa.

KAPITOLAS..... 100,000

PERVIRSIS..... 20,000

Tris procento mokame ant padėjimo pi-  
nigus. Bus išmoketa ant kiekvieno pa-  
reikalavimo. Geriusius užskrinta ur-  
diliška banka.

John R. Powell, Prezidentas.

John J. Moore, Vice-Prezidentas.

R. J. Faust, Jr. Kasierius.

PIRMAS LIETUVIŠKAS

Fotografistas ir Malfiorius

VISOKIŲ ABROZU.

Darbą—  
atlieku pui-  
kai už priei-  
nam preke-

Kogeriausia  
darau nau-  
ja skripkas  
ir taisau.

**G. BENSON,**

328 Bedford ave. BROOKLYN,

(tarpe So. 2nd ir 3-rd st.  
du blokai nuo Grand st.)

Galeriai atidara nuo 8 rytė iki 6 val. vakare.

Utarninkas ir Subatomis iki 9 val. vakare.

Naujas Tel. 1005. Senas Tel. 578M

**Dr. Albertas Kauffman**

Gydytojas iš seno kraujas.

**Specijalistas nuo visokių**

**Hgn.**

Gydo net labiausiai užsienėjusias vyru-  
motery ir kudikių ligas.

Galima susisiekinti lietuviškai, len-  
kiškai, rusiškai, vokiškai ir slaviškai.

**VALANDOS PRIEMIMO.**

nuo 8 iki 10 iš ryto, no 2 iki 4 po piet  
nuo 7 iki 9 vakare.

No. 51 N. Washington street,  
Wilkes-Barre, Pa.

**PUIKIAUSIS SALIUNAS**

**JONO RAISO,**

Skanus Alus, gardi Arietka, visokis  
Vynas ir kvepenis Cigarus.

Lietuviai, reikale uželikt pas savo  
tautieti, o visada busit užganėdinti.

**769 Liberty Ave.**

Kampus Shepperd Ave.

**BROOKLYN, N. Y.**

**PUIKIAUSIS SALIUNAS**

**JONO RAISO,**

Skanus Alus, gardi Arietka, visokis  
Vynas ir kvepenis Cigarus.

Lietuviai ne pamirskite atsilankytis pas

savai tautieti po Numeriu